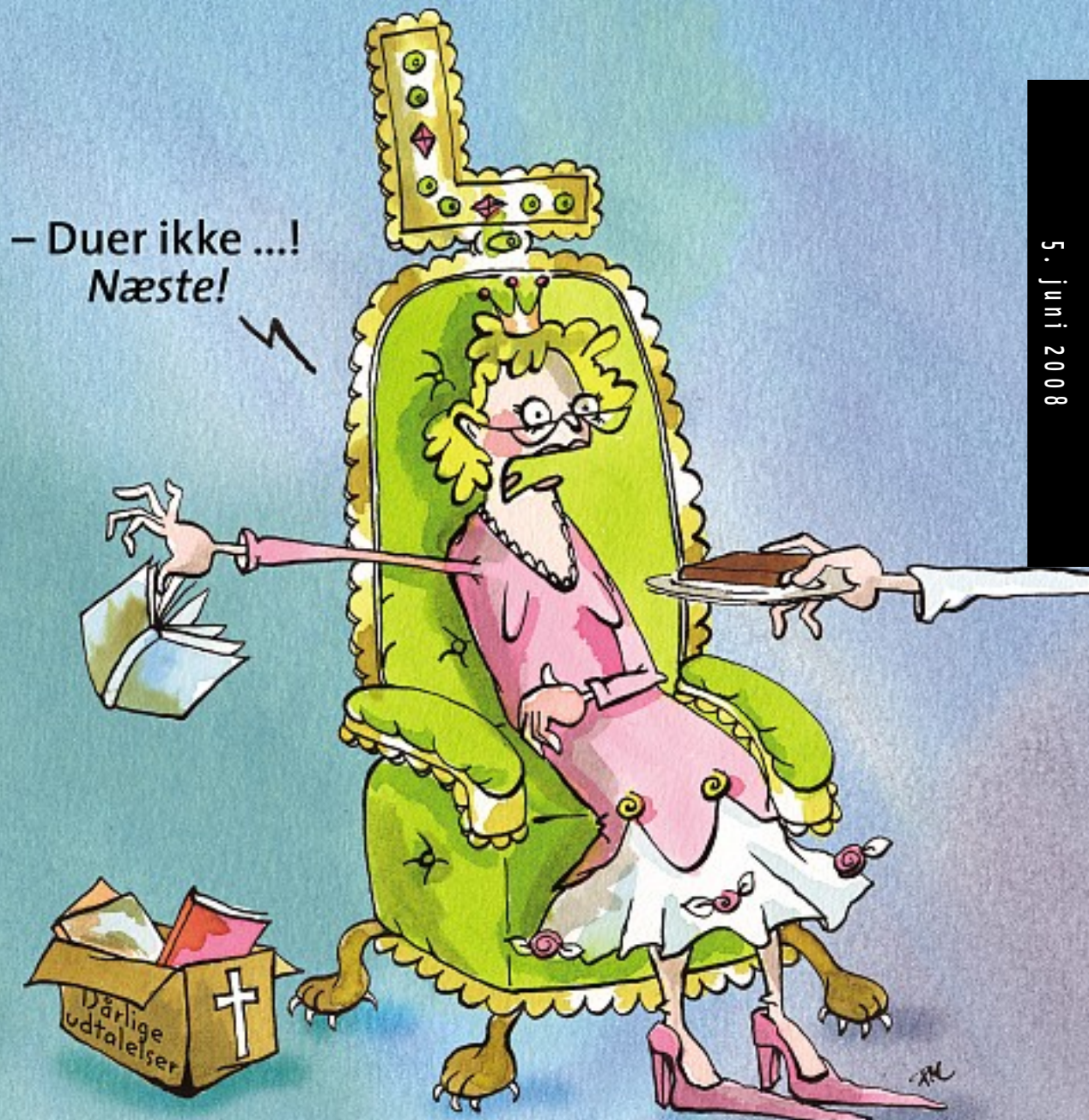


10

2008

Forfattere utilfredse med bogcafé
Pension: Har du penge kan du få
Sanseekspllosion på Hjørring Bibliotek

BIBLIOTEKS PRESSEN



Lektøren: Jury, dommer og bøddel

BF's hovedbestyrelse

Formand: Pernille Drost

Tlf. A: 38 88 22 33, P: 29 28 52 77

E-mail: pd@bf.dk

Næstformand: Mette Kjeldsen Sloth

Frederiksberg Kommunes Biblioteker

Tlf. A: 38 21 18 00, P: 44 98 91 38

E-mail: mesl01@frederiksberg.dk

Øvrige hovedbestyrelse:

Matthias Eiriksson, Danmarks Statistiks Bibliotek

Tlf. A: 39 17 37 24, P: 31 15 05 09

E-mail: eirixon@gmail.com

Karen Buus, Varde Bibliotek

Tlf. A: 75 22 10 88, P: 22 44 58 46

E-mail: karenbuus@vardebib.dk

Per Kjær Fredborg, Århus Kommunes Biblioteker

Tlf. A: 89 40 94 22, P: 86 21 02 98

E-mail: pkf@aarhus.dk

Berit Sandholdt Jacobsen, Greve Bibliotek

Tlf. A: 43 95 80 29, P: 21 71 20 02

E-mail: bsj@grevebib.dk

Kim Josefsen, Dansk BiblioteksCenter (DBC)

Tlf. A: 44 86 76 54, P: 61 77 78 39

E-mail: kjj@dbc.dk

Søren Kløjgaard, Hasle Bibliotek

Tlf. A: 86 75 20 66, P: 86 15 13 98

E-mail: skl@aarhus.dk

Lone Krøgh, Lemvig Bibliotek

Tlf. A: 96 63 15 15, P: 97 51 33 12

E-mail: lone.kroegh@lemvig.dk

Joan Mühlendorff, HvidovreBibliotekerne

Tlf. A: 36 34 36 00, P: 32 64 63 19

E-post: jom@hvidovre.dk

Jette Rasmussen, Koldingbibliotekerne, Vamdrup Bibliotek

E-mail: jettejr@gmail.com

Tlf. A: 75 58 14 94

Direktør: Johnny Roj-Larsen, jrl@bf.dk

Faglig Afdeling:

Bruno Pedersen, afdelingschef, bp@bf.dk

Konsulenter:

Nanna Berg, kommunikationskonsulent, nbe@bf.dk

Niels Bergmann, webredaktør, faggruppeansvarlig, nb@bf.dk

Arne Svane Frei, webmaster, af@bf.dk

Ann Oliveira, karriererådgiver, aco@bf.dk

Konsulenter, løn- og ansættelse:

Karin Madsen, privatområdet, kommuner i Region Midtjylland, kvm@bf.dk

Lone Rosendal, København, kommuner i Region Sjælland og kommuner i den jyske del af Region Syddanmark, lr@bf.dk

Susanne Høgdahl Thomsen, kommuner i Region Nordjylland, kommuner i den fynske del af Region Syddanmark samt alle regionsansatte, sht@bf.dk

Helle Fridberg: Region Hovedstaden ekskl. København, hf@bf.dk

Ulla Thorborg, statsområdet, ult@bf.dk

Telefonvagten: kl. 9.00 – 15.00: 38 88 22 33

Forsiden: Lektøren er herre over bøgernes liv og død og har dermed nøglen til forfatterens pengepung. Bibliotekspresen har talt med lektører og forfattere. Illustration Pernille Mühlbach

Er almuebibliotekerne på vej tilbage?



De dukker op rundt omkring i Danmark – små biblioteksfilialer, der drives af frivillige. Ofte opstået i kølvandet på kommunale besparelser, hvor politikerne har valgt at lukke en filial, men hvor borgerne oplever, at de mister et væsentligt tilbud. Og måske også et af de eneste lokale kultur- og fritidstilbud. Derfor vælger de naturligt nok at prøve at bevare deres lokale bibliotek. Men er det en fornuftig løsning? I BF mener vi ikke, at biblioteksdrift bør ske på frivillig basis – i så fald bør det ikke betragtes som et bibliotekstilbud.

Det afgørende er at slå fast, at det ikke er en kritik af de frivillige og deres ønske om at bevare et bibliotekstilbud. Men man må være opmærksom på, at man er med til at dække over et manglende kommunalt tilbud. Samtidig er det paradoksalt, at man kommunalpolitisk støtter op om projektet. Det er udtryk for manglende politisk mod. Hvis man har vurderet, at der ikke er råd til en given aktivitet, må man tage ansvaret for besparelsen i stedet for at skubbe de frivillige foran sig og lade dem løfte arbejdet.

Problemet med frivillige, der driver biblioteket, er naturligvis, at det er afhængigt af ildsjæle, og i det øjeblik, ildsjælen ikke længere er der, falder tilbuddet fra hinanden. Derfor kan frivillige løsninger kun betragtes som midlertidige, og ikke som tilbud der kan erstatte en ordentlig kommunal service. Og man kan ikke erstatte bibliotekets

tilbud med kasserede bøger og to pc'ere.

Men en ting er, når borgerne af egen drift ønsker at bevare deres bibliotek. Værre er det, når politikerne begynder at kalkulere med frivillige som en metode til at minimere problemer ved nedskæringer. Et eksempel er kultur- og fritidsudvalget i Sønderborg, der i april måned 2008 besluttede, at det skulle undersøges, om biblioteksbesparelser kan dækkes af frivillige grupper,

der »kan være med til at skabe liv i bibliotekernes åbningstid og uden for de officielle åbningstider« (Flensborg Avis, 5. april 2008). En formulering, der afslører, at de frivillige betragtes som gratis arbejdskraft og ikke frivillige. Og den udvikling frabeder de frivillige organisationer sig selv. De pointerer, at de ikke er arbejdskraft.

Det er typisk i forbindelse med lukningen af de små filialer i landområderne, at borgerne for alvor mærker, at deres lokale bibliotek bliver fjernet, og at behovet for at sætte andre tilbud i stedet viser sig. I forbindelse med Strukturreformen blev der advaret mod at nedlægge for mange filialer i yderområderne. Der blev så argumenteret tilbage med, at filialerne i forvejen var nedslidte og utidssvarende. Et argument der dog ikke giver meget mening, hvis det er det eneste kulturtilbud for de pågældende borgere og er vigtigt for dem. Det er et faktum, at bibliotekerne de seneste år har måttet bære store besparelser, og tilsyneladende fortsætter denne udvikling. Og så mange urentable biblioteksfilialer kan der da ikke være tilbage.

Tilbage i 1921 gjorde Bibliotekstilsynet under Thomas Døssing sammen med Sprogforeningen et kæmpe arbejde for at etablere danske biblioteker i det sønderjyske. Det lader til, at der kunne være behov for, at de nuværende politikere i det sønderjyske fik besøg igen.

PERNILLE DROST

INDHOLD



- 5 SDU vil uddanne bibliotekarer**
Syddansk Universitet søger om lov til at oprette biblioteksuddannelse.
- 6 Pionerånd eller skruebrækkeri**
Bogcafé rejser sig af asken fra to biblioteksfilialer i Frederikssund.
- 8 Fortæl mig din uge: I fængsel med alverdens krimier**
Bibliotekar på Horsens Bibliotek rykkede med krimimessen direkte i fængsel.
- 10 Har du penge, kan du få**
BF forhandler vilkår med Sampension. Men bedre forsikring koster på pensionen.
- 14 Smagsdommerens nåleøje**
Ordet skaber, hvad det nævner. Derfor er lektøruddtalelserne afgørende for, om en bog bliver en succes.
- 18 Voksen(de) censur**
To børnebogsforfattere har mærket lektørernes magt på deres eget bogsalg.
- 19 Speedlæser med magt**
Portræt af lektor Sanne Caft: »Lektørtjansen er et virkeligt privilegium«.
- 22 Hjørring bibliotek i Metropol**
Farver, former og fornyelse kendetegner det ny Hjørring Bibliotek.



I DETTE NUMMER

Debat 12
Bog anmeldelse 21
Nyt fra det offentlige 26
Nye stillinger 27
Personnyt 31



BIBLIOTEKSPRESSEN

Lindevangs Allé 2
2000 Frederiksberg
Tlf. 38 88 22 33
Fax 38 88 31 01
E-mail: bibliotekspresen@bf.dk
Internet: www.bibliotekspresen.dk

Udgiver: Bibliotekarforbundet

Redaktion:

Ansvarsh. redaktør Henrik Hermann, hermann@bf.dk.
Journalister: Anette Lerche, lerche@bf.dk, Sabine Mønsted, moensted@bf.dk, Sune Gylling Æbelø, sga@bf.dk.

Annoncer:

DG Media as, Studiestræde 5-7, 1455 København K,
Tlf. 70 27 11 55, fax 70 27 11 56
E-mail: epost@dgmedia.dk

Bladudvalg:

Matthias Eiriksson, Øjvind Harkamp, Hanne K. Kjergård,
Lise Marie Kofod, Kristine N. Ledet og Laila B. Sørensen

Tryk: KLS Grafisk Hus A/S

ISSN 1395-0401
Medlem af Dansk Fagpresseforening



Abonnement:

Ingelise Dyrland Frederiksen, abonnement@bf.dk
Årsabonnement: 550 kr. Udland 950 kr.
BF-medlemmer modtager automatisk bladet

Oplag: Distribueret oplag 1.7.2004 - 30.6.2005
iflg. Dansk Oplagskontrol: 6.503
Dette nummer er trykt i 6.800 eksemplarer

Adresseændring skal af Bibliotekarforbundets medlemmer meddeles til BF's medlemsafdeling. Uregelmæssigheder i leveringen meddeles til det lokale postkontor.

Lydavis til københavnere

Københavns Biblioteker tilbyder nu en daglig lydavis, hvor københavnere fra kl. 12.00 kan lytte til dagens artikler om dem selv og deres by.

Artiklerne er fra dagens udgave af Berlingske Tidende, Information, Jyllands-Posten og Politiken og bliver læst op af professionelle indlæsere.

Der er gratis adgang til lydfilerne, som man enten kan aflytte direkte fra computeren eller downloade til sin mp3-afspiller.

Projektet støttes af Styrelsen for Bibliotek og Medier og løber i 2008.

Artiklerne findes på: www.kkb-lyd.dk/daglig

æbelø

Ny chef for Gates-projekt

Deborah Jacobs, hidtidig leder af *Seattle Public Libraries*, er blevet chef for *Global Libraries*-programmet i Bill og Melinda Gates

Fonden. Det oplyser forvaltningschef i Århus Kommunes Borgerservice og Biblioteker, Rolf Hapel, der sidder i Bill og Melinda Gates Foundations rådgivningspanel.

Global Libraries etablerer, baseret på donationer, udviklingsprogrammer til investeringer i it-infrastruktur og computere i biblioteker i en lang række lande. Deborah Jacobs er medlem af biblioteksnetværket Public Libraries International Network, og

hun har adskillige gange gæstet Danmark, blandt andet som taler ved bibliotekskonferencen »Transformations« i Århus i 2004. Deborah Jacobs tiltræder til august.

hermann

Billig annoncering

Du kender den sikkert: Bogkalenderen, med de sidste nye bogudgivelser og litteraturarrangementer. Den er gratis, og alle biblioteker kan få den tilsendt. Men for bibliotekerne kan den også være en oplagt og billig måde at annoncere på. 190 kroner koster det pr. arrangement.

Kalenderen kommer i 68.000 eksemplarer hver måned. I fremtiden vil der nok være rift om spalteplassen. Derfor er folkene bag i fuld gang med at køre en hjemmeside i stilning med de seneste bøger og arrangementer.

Få mere at vide ved henvendelse til Tina Blicher på tina@mbr.dk.

mønsted



Bibliotekarerne hopper glade ud af sengen om morgenen. De er nemlig blandt de mest tilfredse med deres arbejde. Foto: Scanpix

Bibliotekarere er mest tilfredse

Det er med smil på læben, at bibliotekarere og museumsfolk går på arbejde. Ifølge rapporten *Fordeling og levevilkår 2008* fra Arbejderbevægelsens Erhvervsråd er det nemlig de to faggrupper, der er mest tilfredse med deres arbejde. På anden- og tredjepladsen kommer gymnasielærere og dagplejere.

Tilfredsheden kan hænge sammen med, at bibliotekarere sammen med blandt andre museums- og mediefolk er mellem de faggrupper, der føler størst indflydelse på deres arbejde.

Slagteriarbejdere, postbude og faglærte bygningsarbejdere er blandt de faggrupper, der er mindst tilfredse med deres arbejdsliv. Generelt er det blandt ufaglærte, at utilfredsheden er stor.

Rapporten afdækker også hvilket arbejde, der er det mest anstrengende. Her er bygningsarbejdere, tømrere og postbude i toppen, mens akademikere, laboranter og mediefolk har det mindst fysisk anstrengende arbejde. Den halvårslige publikation om forskellige faggruppers vilkår på arbejdsmarkedet afdækker også i hvilke fag, folk kommer mest til skade og hvilke faggrupper, der har de mest følelsesmæssigt belastende job.

Rapporten baserer sig på undersøgelsesresultater fra *Det nationale forskningscenter for arbejdsmiljø, NAK*.

Læs hele rapporten på: [www.aeraadet.dk/udgivelser/fordeling og levevilkår](http://www.aeraadet.dk/udgivelser/fordeling_og_levevilkar)

mønsted

Nye navneforslag til BF

Firmaet *Pladask* har udarbejdet fem nye navneforslag til BF som alternativ til de eksisterende bud på et nyt navn:

VIK - Fagforening for specialister inden for viden, information og kultur

VIA - Fagforening for videns- og informationsmedarbejdere

VI - Fagforening for videns- og informationsspecialister

Pointer - Fagforening for Informationspecialister

Aurora - Fagforening for specialister inden for information, viden og kultur.

Der træffes en endelig beslutning om navnet på BF's generalforsamling i november.

æbelø

SDU vil uddanne bibliotekarer

Syddansk Universitet er ved at lægge sidste hånd på ansøgningen om at oprette en ny biblioteksuddannelse. Det er ikke afgjort, hvad den præcise titel skal være på den treårige bacheloruddannelse. Uddannelsen skal i høj grad rette sig mod folkebibliotekerne, og nøgleordene er, ifølge universitetets rektor Jens Oddershede, »kultur«, »kommunikation« og »biblioteksbetjening«.

Ideen til en ekstra bibliotekaruddannelse er opstået efter flere henvendelser fra biblioteker, der savnede en anden type uddannelse end den på Danmarks Biblioteksskole.

Jens Oddershede håber dog på et tæt samarbejde med biblioteksskolen.

- Vi skulle gerne kunne supplere hinanden, så vi ikke har helt den samme profil, siger han.

Efter planen bliver ansøgningen sendt 1. september 2008 til ACE Denmark, der er akkrediteringsinstitutionen for alle nye universitetsuddannelser. De skal så afgøre, om SDU lever op til de ni kriterier, der skal være opfyldt for at kunne stable en ny universitetsuddannelse på benene. Kriterierne er blandt andet: behovet for uddannelsen i forhold til arbejdsmarkedet, undervisernes kvalifikationer og at uddannelsen er baseret på et aktivt forsk-

ningsmiljø. Hvis alt går glat, vil studerende allerede fra september 2009 kunne blive bibliotekarer i Odense.

Konstitueret rektor for biblioteksskolen, Trine Schreiber, kaldte det på et debatmøde om biblioteksskolens fremtid den 14. maj for »spændende«, at Syddansk Universitet har meldt sig på banen for at uddanne bibliotekarer.

Det, at vores fag også findes et andet sted, vil synliggøre os og være med til at styrke os, sagde hun, men understregede, at Danmarks Biblioteksskole så i højere grad skal vise, hvad den kan tilbyde, som studerende ikke får andre steder.

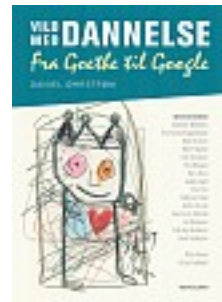
mønsted



- Der er behov for arbejdskraft med bibliotekariske kompetencer, siger rektor på SDU, Jens Oddershede. Foto: SDU.

Bladets serie i bogform

Bibliotekspressens artikelserie fra 2006 om dannelse med titlen *Fra Goethe til Google* udkommer nu i bogform. Det er journalist Daniel Øhrstrøm, som på Forlaget Hovedland får udgivet artikler fra Bibliotekspressen med kendte danskere. Eksempelvis chefredaktør Anne Knudsen, filminstruktør Lotte Svendsen og præst og forfatter Johannes Møllehave. Serien, som i Bibliotekspressen talte fem artikler, er i forbindelse med udgivelsen blevet udvidet, så man i den 173 sider lange bog kan stifte bekendtskab med hele 15 kendte danskers syn på dannelsesbegrebet. Blandt de nytilkomne er undervisningsminister Bertel Haarder og journalist og provokatør par excellence, Jacob Ludvigsen. Forlaget Hovedland har givet serien den ny og – synes forlaget – rammende overtitel: *Vild med dannelse*.



hermann

Kvinder surfer mere

Myten om ægtemanden, der med firkanterede øjne henslæber alle vågne timer med at surfe på nettet, imens lilleemor steger frikadeller, går på cafe og henter børn, lider en krank skæbne i den nye årsrapport fra Foreningen af Danske Internet Medier. Her afsløres det, at kvinder i gennemsnit bruger to timer mere om måneden på nettet end deres mandlige medsurfere. Historien melder ikke noget om, hvad kvinderne bruger de ekstra timer til, men det hører dog med til billedet, at internetudbredelsen stadig er størst blandt mænd. Det er altså kun de kvinder, som er online, der tæller med i undersøgelsen.

æbelø

Biblioteker på Facebook

Det vidt forgrenede og populære internetfænomen Facebook, som herhjemme blandt andet blev kendt for under valgkampen at forlene statsministeren med over 5.000 nye venner, har nu også formået at infiltrere biblioteksvæsnen. Således kunne man ved redaktionens afslutning finde Slagelse, Næstved og Kolding biblioteker repræsenteret, ligesom både bibliotek.dk, DBC og Danmarks Biblioteksskole har oprettet deres egne grupper. Bibliotekerne har dog et stykke op til statsministeren i popularitet, da Næstved Bibliotekerne, der pt. ligger i spidsen som den mest populære gruppe, må nøjes med 49 fans.

æbelø

Hvem får Døssingprisen?

Når BF på generalforsamlingen i Nyborg uddeler Døssingprisen i form af æren og 25.000 kontante kroner, ligger der bag festlighederne et omhyggeligt arbejde med at finde den rigtige kandidat.

I år udgøres Døssingprisudvalget af



medlemmerne Agnete Hjort, Christine Banke og Iben Østerbye.

Fristen for at indsende motiverede forslag udløb 30. april, og udvalget skal så finde den eller de »personer eller grupper, der har ydet en særlig bemærkelsesværdig indsats inden for det kultur- eller bibliotekspolitiske område – eller som har været med til at værne om ytringsfriheden i Døssings ånd.«

Tidligere Døssingprismodagere er Bente Buchhave, Erik Clausen og Jørgen Poulsen – og den trofaste, hårdtarbejdende tegner på Bibliotekspressens bagside, Peter Friis.

hermann

Multikunstneren Erik Clausen er blandt de tidligere modtagere af Døssingprisen.

Foto: Kennet Havgård



Bogcaféen har nydt stor popularitet i lokalområdet siden indvielsen i januar. Foto: B. og K. Nielsen

Frivillig bogcafé:

Pionerånd eller skruebrækkeri

Da politikerne lukkede to biblioteksfilialer i Frederikssund, startede frivillige borgere en bogcafé i stedet. Men nu bliver der sat spørgsmålstegn ved lovligheden.

tekst SUNE GYLLING ÆBELØ

Når der ikke er andre der vil, så må man jo selv. Det synes at være ræsonnementet bag et initiativ i Kulhuse ved Frederikssund, hvor en frivillig borgergruppe har åbnet en bogcafé, hvor der før var bibliotek.

- Ved kommunesammenlægningen skulle der spares, og sammenlægningsudvalget besluttede at nedlægge to små filialer med et samlet udlån på under 8.000. Men bibliotekerne blev ikke spurgt. Det var en ren politisk beslutning, fortæller leder af Frederikssund

Bibliotek, Kirstine Lundsgaard. Hun var med til at give *carte blanche* til bogcaféen, da en gruppe borgere under navnet Kulhuse Kultur- og Medborgerhus henvendte sig til byrådet.

- De lavede simpelthen en rapport til politikerne om, hvad det var, de ønskede sig i kultur- og medborgerhuset, og jeg synes virkelig, de har været flittige og gjort det godt, siger hun og fortæller, at der også var stor politisk opbakning til initiativet.

Mere end en læsesal

Bygningen – en gammel rytterskole, som husede det nedlagte Skoven Bibliotek – blev foræret til borgergruppen og omdannet til Kulhuse Kultur- og Medborgerhus, hvor bogcaféen nu holder åbent fire timer hver onsdag.

De materialer, cafeen råder over, er dels bøger fra det hedengangne bibliotek, som var for gamle til, at det overlevende Jægerspris Bibliotek ville have dem. Dels er det donationer fra private. Og endelig får de frivillige lov til at komme og vælge det bedste ud, når Jæ-

gerspris Bibliotek ind imellem kasserer uddaterede bøger.

Bente Nielsen er en af de otte frivillige, som udgør den faste kerne i cafédriften, og hun er ovenud lykkelig for, at initiativet blev til noget.

- Det er blevet sådan et rigtigt hyggested, hvor folk kommer og snakker om hvad som helst, fortæller hun og redegør begejstret for en række andre initiativer som for eksempel *decoupage-dage*, computerundervisning for pensionister og foredrags- eller fortælleaftener.

- Kulhuse har manglet sådan et sted. Og det viser sig jo, at der bor en masse interessante mennesker med en masse spændende interesser. Det har virkelig været fantastisk, siger Bente Nielsen.

Undergraver bibliotekerne

Men en gravhund har som bekendt to ender. Og selv om den logrer med den ene ende, bider den stundom med den anden.

Bogcaféen i Kulhuse er bygget på den nytildækkede grav over to biblioteksfilialer, som sammen med flere bibliotekar-

stillinger faldt for kommunalreformens sparekniv under en større renovering af Frederikssund Kommunes biblioteker. Derfor maner det til eftertanke hos Bibliotekarforbundet, at politikerne nu er så begejstrede for det frivillige initiativ, som i princippet bare er en finger i diget. Og selv om man i Kulhuse understreger, at der ikke er tale om biblioteksdrift, men netop om en bogcafé, er forbundets formand, Pernille Drost, bekymret for tendensen.

- Jeg synes det er et fantastisk stykke arbejde, de frivillige i Kulhuse har gjort, og initiativet er al ære værd. Jeg forstår også udmærket ønsket om et bibliotek i lokalområdet. Men hvis politikerne får fidus til at lukke biblioteker, fordi der alligevel bare dukker nogle frivillige bogcaféer op bagefter, er vi inde i en rigtig uheldig spiral, siger hun.

Da politikerne i Frederikssund Kommune gav tilladelse til at etablere bogcaféen, blev der også lavet en aftale mellem de frivillige og Frederikssund Bibliotek om, at pensionister, gangbesværede og handicappede kunne få lov at bestille bøgerne fra Frederikssund Bibliotek i bogcaféen. Men det ligger tæt på grænsen af, hvad man med loven i hånd kan foretage sig, når man ikke er et bibliotek, fordi lånerdata er personfølsomme oplysninger, som er omgærdet med tavshedspligt.

Ifølge Kirstine Lundsgaard er der dog ikke den store forskel på, om man bestiller en bog i Kulhuse, eller om man henter sine bøger i en bogudlevering hos den lokale købmand.

- De frivillige får jo ikke adgang til bibliotekssystemet eller computerdata, beroliger hun.

Ikke et bibliotek

Tilbage i Kulhuse havde Bente Nielsen da også foretrukket, at de kunne have beholdt den lokale filial, hvor der sad en uddannet bibliotekar.

- Vi var utrolig glade for Ole og blev meget kede af det, da vi hørte, biblioteket skulle lukke. Det var helt fantastisk, hvad man kunne få ham til at hjælpe med at søge på, han var en stor hjælp, siger hun.

Men Ole er blevet flyttet til Jægerspris, og Bente Nielsen forsikrer, at både hun og de andre i Kulhuse stadig er flittige kunder på det »rigtige« bibliotek.

- Det er jo ikke sådan, at vi er holdt op med at besøge et biblioteket, slet ikke. Jeg tager da ind til biblioteket i Jægerspris, når jeg skal have hjælp til at søge efter et eller andet specielt. Det kan vi jo ikke herude, vi er et sted, hvor man kan komme og låne, forsikrer hun og fremhæver, at der hersker fred og idyl imellem bogcaféen og de lokale biblioteker:

- Hverken Jægerspris eller Frederikssund Bibliotek skal føle os som konkurrent på nogen måde. Vi er en bogcafé og ikke et bibliotek.

På kant med loven

Men til trods for den gode stemning i lokalområdet er det et spørgsmål, hvorvidt det er helt lovligt at låne bøger ud uden om det etablerede system. Der bliver ikke betalt biblioteksafgift af bøgerne, og det betyder, at forfatterne ikke får en krone for Kulhuseborgernes læseoplevelser.

Frants Iver Gundelach er formand for Dansk Forfatterforening, og han er meget betænkelig ved konstruktionen.

- For det første spekulerer jeg på, om det rent juridisk er i orden. Der er jo tale om en bogsamling, som er købt for offentlige midler, og jeg savner en juridisk vurdering af, om man må forære offentlige midler til private, forklarer han. Men derudover frygter han, at hans egne medlemmer bliver snydt for penge, når der ikke betales biblioteksafgift.

- Hvis det her vinder indpas, og man bare

kan låne bøger gratis, er det jo et problem, siger han.

I Frederikssund Kommune er der imidlertid slet ikke blevet taget stilling til problematikken. Den manglende biblioteksafgift indgik ikke i overvejelserne i forbindelse med overdragelsen af bøgerne til Bogcaféen.

På spørgsmålet om der betales biblioteksafgift af bøgerne i Kulhuse, svarer leder på Frederikssund Bibliotek, Kirstine Lundsgaard:

- Det ved jeg ganske enkelt ikke. Det er jo rigtigt, at bøgerne er ude af vores system, for de er foræret til borgergruppen i henhold til det oplæg, som er politisk godkendt. Men jeg mener, man har gjort noget tilsvarende i Mariagerfjord Kommune, hvis model vi har brugt som udgangspunkt.

- Har politikerne heller ikke haft det med deres overvejelser, da de traf beslutningen?

- Nej, for jeg har ikke orienteret dem om den problematik. Materialerne er ude af vores system og dermed ikke omfattet af samme regler som vores materialer, siger hun.

Forfatterens formand lader sig dog ikke spise af med den forklaring, og han agter at få sagen afklaret hos de rette instanser.

- Nu vil vi i første omgang tage kontakt til kommunen og høre, hvad deres holdning er i sagen, og så vil vi gå videre med det, afhængig af hvad deres svar bliver, siger Frants Iver Gundelach. ■

sga@bf.dk



Kulhuse Kultur- og Medborgerhus holder til i en gammel rytterskole – det tidligere Skoven Bibliotek
Foto: B. og K. Nielsen

FORTÆL MIG DIN UGE »Mest af alt holder jeg af hverdagen,« skrev Dan Turèll. Bibliotekspresen skriver om en række bibliotekarers almindeligt ualmindelige uge.

X I FÆNGSEL MED ALVERDENS KRIMIER

Week Woche Semaine Week

- Monday**
Montag
Lundi
Maandag
☞
- Arbejdsugen begynder med lidt hyggeligt samvær i afdelingen, fordi vi skal vinke farvel til endnu en kollega, der går på pension. Jeg arbejder på Horsens Bibliotek, og lige nu er mit hovedarbejdsområde krimimessen, som afholdes i den kommende weekend på det nedlagte fængsel i Horsens. Messen er arrangeret af Horsens Bibliotek, og sammen med fire kollegaer er jeg medarrangør. Pressen er med os i år, og jeg bruger blandt andet dagen på at koordinere interviewaftaler mellem journalister og forfattere under selve messen. Det viser sig, at Aftenshowet vælger at lave krimitema hele ugen, og det er vi frygtelig stolte af. Jeg forlader arbejdet ved femtiden, og slutter aftenen af med tre episoder af *Fawlty Towers*.
- Tuesday**
Dienstag
Mardi
Dinsdag
火
- Arbejdsdagen starter med en biblioteksvagt på Horsens Statsskole, hvor jeg arbejder to dage om ugen. Efter skolen cykler jeg til fængslet for at snakke med TV Syd. Da jeg kommer tilbage til biblioteket, ligger der beskeder om at kontakte Berlingske og Metroxpress. Det gør jeg. Metroxpress vil høre om krimi-wikien, der er et krimileksikon, som Horsens Bibliotek har lavet i samarbejde med krimisiden.dk. Berlingske interviewer mig om krimiens situation i dag.
- Om aftenen sender jeg et par bogtips ud på Facebook-gruppen Krimi-venner, hvor vi efterhånden er 250 medlemmer.
- Wednesday**
Mittwoch
Mercredi
Woensdag
*
- Er på fængslet med kollegaerne for at gøre klar til messen. Vi havde håbet at komme godt i gang med at stille op, men vi mangler borde. Så efter en kaffepause kan jeg gå. Jeg får en frisørtid på et afbud, og der er også lige et par nye stykker tekstil, der hopper op i tasken. Så må jeg vist være klar til weekendens arrangement. Om aftenen ser min mand og jeg *Flammen og Citronen* i biografen. Den kan anbefales.
- Thursday**
Donnerstag
Jeudi
Donderdag
*
- Tager en tur til fængslet for at gøre klar til temadagen om kriminoveller i morgen. Temadagen er et kursus for blandt andre forfattere, bibliotekarer og gymnasielærere, der finder sted dagen inden selve åbningsdagen, lørdag. Jeg snakker med fængslets eventmanager, som står for maden på messen. Hun har skaffet en pølsevogn, så jeg ser frem til en fantastisk frokost i weekenden: En hotdog med det hele og en krimiøl. Da jeg kommer hjem, går jeg tur med vores gravhund Silas. Om aftenen er der krimimesse på TV og i radioen. Det er helt vildt. Jeg får lagt en enkelt artikel i Krimi-wiki. Nu er der 231 artikler og opslag, når vi præsenterer den på krimimessen.
- Friday**
Freitag
Vendredi
Vrijdag
✳
- De 25 mennesker, der skal deltage i temadagen mødes i fængslet. Ditte Birkemose og Elsebeth Egholm er blandt underviserne. Det er en fin dag med ros fra deltagerne. Kollegaerne knokler dagen igennem, så da vi går derfra kl. 18.00, er fængslet ved at være klædt på til krimimessen.
- Sammen med de andre kursusdeltagere spiser jeg stegt flæsk med persillesovs på Café Dolly på Havnen i Horsens. Derefter er det hjem og tjekke mails, gå tur med hunden, snakke med manden og så god nat.
- Saturday**
Samstag
Samedi
Zaterdag
⊕
- Vækkeuret ringer kl. 6.00. Nu er det store krimimessedag. Alle kollegaerne fra biblioteket mødes kl. 8.00 til kaffe og rundstykker og styrer derefter rundt i alle retninger. Men min kollega »kaptajn« Pia styrer med fast hånd, så alt er på plads, da kulturminister Brian Mikkelsen åbner messen med en munter og personlig tale. Han foreslår med glimt i øjet, at der etableres en krimikanon. Dagen går forrygende, der er flere gæster end sidste år og mange roser til arrangementet. Men nogle få gæster er vrede og skuffede, da de ikke kan få plads til at overvære Peter Øvig Knudsen og Per Larsens samtale. Dagen afsluttes med middag på Håndværkerforeningen for alle forfattere, forlagsfolk og biblioteksansatte. Der er god stemning, så da middagen slutter kort før midnat, fortsætter flere i hotelbaren. Men det kan jeg ikke holde til.
- Sunday**
Sonntag
Dimanche
Zondag
☐
- Mærkeligt at tænke på, at lige om lidt er alt det, vi i lang tid har forberedt og set frem til, forbi. Fra tidligere ved jeg, at en tomhed indfinder sig, men også tilfredsheden over, at krimimessen endnu en gang blev en succes. Nu glæder jeg mig til foråret og en uges ferie. Og til så småt at begynde at forberede krimimessen 2009.

Vibeke Johansen, 51 år

Arbejde: Bibliotekar på Horsens Bibliotek siden 1981.

Uddannelse: Bibliotekar DB i 1980 fra biblioteksskolen i Aalborg.

Privat: Gift og bor i Horsens sammen med tidligere ledende bibliotekar for børne- og musikafdelingen på Horsens Bibliotek, Walther Knudsen.



DISCREPARATION

- har aldrig været lettere...

Med lancering af den nyeste OptoClear™ teknologi, tilbyder **VMI 3500 CD Buffer** discreparation og discvedligeholdelse på mindre end 60 sekunder, og en pris pr. reparation på 60 øre.

Uden brug af vand, slibemiddel, sandpapir m.m., udfører CD Buffer automatisk den hurtigste og reneste polering af alle discformater.

VMI 3500 CD Buffer sparer tid og penge.

Kontakt os for en demonstration og læs mere på www.totaldiscrepair.dk



 **TDR**
TOTAL DISC REPAIR

Sikkerhedsnet:

Har du penge, kan du få

BF forhandler i øjeblikket med pensionsselskabet Sampension om bedre vilkår for medlemmerne.

Næsten alt er muligt – men det koster.

tekst SABRINE MØNSTED

illustration PERNILLE MÜLBACH

Kritik af Sampension har fået selskabet til at love BF en årlig afrapportering af, hvordan pengetanken bliver forvaltet, og hvor mange BF medlemmer, der har fået udbetalt erstatning. Sampension har også »givet« en måneds fortrydelsesret ved nyttegning af en forsikring uden, at man skal afgive nye helbredsoplysninger. Men her stopper indrømmelserne. Ønsker BF generelt en bedre dækning for medlemmerne, kommer det til at koste. Det er resultatet af de foreløbige forhandlinger mellem BF og Sampension, der blev indledt i marts måned.

Det var især tre punkter, der blinkede rødt, da rådgivningsfirmaet Willis gennemgik de offentligt ansatte BF-medlemmers pensionsordning. Selskabet Sampension blev kritiseret for, at dækningen ved tabt erhvervsevne på 20 procent, er for lav. Grænsen for, hvornår man kan få erstatning for tabt erhvervsevne på to-tredjedele invaliditet, er for høj. Og forsikringen ved kritisk sygdom og invaliditet stopper med at gælde den dag, man fylder 60 år.

Konklusionen på kulegravningen af pensionen var, at særligt forsikringsdelen burde opgrades for at sikre medlemmerne.

Koster på pensionen

Med rapporten i hånden har BF skrevet en »ønskeliste« til Sampension med punkter, hvor forbundet gerne vil have forbedret ordningen. I første omgang handler det dog om at få belyst, hvad det vil koste medlemmerne, hvis forsikringen skal blive bedre.

- Forhøjer du dækningen et sted, tager du pengene et andet sted fra, hvis udgangspunktet er, at medlemmerne ikke skal indbetale mere end de cirka 17 procent, BF's



Mange arkiverer breve fra deres pensionsselskab uden at tage stilling til indholdet. Derfor er det også BF's ansvar at sikre, at medlemmerne har et sikkerhedsnet.

medlemmer i det offentlige gør nu, siger direktør i BF, Johnny Roj-Larsen.

Skal basisdækningen ved tab af erhvervsevne være højere end de 20 procent, den er i dag, vil der være mindre tilbage til pensionsudbetalinger, når den tid kommer.

Et regneeksempel fra Sampension ser således ud: En 30-årig kvinde med en årsindtægt på 320.000 kroner mister sin erhvervsevne. Det vil sige bliver to-tredjedele invalid. Så får hun, med en dækning på 20 procent, 64.000 kroner om året i erstatning

for sin løn. Er hun derimod dækket ind med 40 procent, får hun 128.000 kroner om året i lønerstatning. Den »pris« hun betaler for en dækning på 40 procent er, at når hun går på pension, vil pensionen være 6.000 kroner mindre om året. Oven i erstatningen vil man ofte kunne få førtidspension ved tabt erhvervsevne på to-tredjedele.

Ifølge Danmarks Statistik er tallene for hvor mange, der reelt får brug for deres forsikring ved tab af erhvervsevne, 18 procent for kvinder og 13 procent for mænd. Beregningen bygger på hvor mange ud af 100 kvinder og 100 mænd, der kommer på førtidspension i intervallet 30 til 67 år.

Alle på 3 i 1

Sampension arbejder på at kunne tilbyde alle BF's medlemmer at komme over på den såkaldte 3 i 1 pension. Det er en ordning, der i modsætning til selskabets to øvrige pensionsordninger er helt på markedsvilkår. Det betyder, at man på sigt kan regne med et større afkast.

Sampension kommer gerne ud på arbejdspladser og fortæller om efterløn, pension og forsikring.

Uden hjælp ved 50 procent

Et andet alvorligt kritikpunkt, som rapporten fra Willis peger på, er, at man skal være to-tredjedele invalid, før man har krav på erstatning for tabt erhvervsevne.

Det svarer til, at man kan arbejde 12 timer og tyve minutter om ugen.

Willis anbefaler, at der skal være dækning allerede ved tab af erhvervsevne på 50 procent. Det vil igen betyde, at pensionen generelt nedsættes.

Hvis muligheden for at få erstatning sænkes til 50 procent, og basisdækningen samtidig hæves til 40 procent, så vil pensionen for vores regneeksempel være cirka 5.000 kroner mindre om året i pension fra pensionsalderen. En forringelse på cirka to procent i forhold til, hvis dækningen hedder 20 procent og først opnås ved to-tredjedele tabt erhvervsevne.

Problemet med pensionen, som den ser ud nu, er, at det efterlader medlemmer med tabt erhvervsevne på 50 procent i et vakuum. De kan måske få et fleksjob eller ledighedsydelse fra det offentlige, men der er ingen erstatning at hente fra Sampension. Desuden får man en såkaldt fripolice, når man kommer i fleksjob. Det betyder, at bliver man yderligere invalideret og ender med kun at have en erhvervsevne på to-tredjedele, så har man mistet retten til de 20 procents dækning af ens tidligere løn.

Bør gælde til 67 år

Et tredje kritikpunkt i Willis rapport var blandt andet, at dækningen ved kritisk sygdom ophører den dag, man fylder 60

år. Det er også på BF's »ønskeliste«, at få hævet grænsen til 67 år. De økonomiske konsekvenser for medlemmerne vil være 785 kroner mindre om året i pension.

Næste skridt i forhandlingerne er en politisk beslutning, hvor hovedbestyrelsen skal afgøre, hvordan pensionsordningen skal skrues sammen. Det er en afvejning af, hvor meget eller hvor lidt man vil skære i pensionen for at få bedre forsikringsvilkår kollektivt.

Medlemmerne kan allerede nu selv vælge flere tillægsprodukter som for eksempel at hæve basisdækningen ved tabt erhvervsevne. Det er dog ikke muligt at vælge at få erstatning allerede ved 50 procent nedsat arbejdssevne.

Kunderapport

I rapporten fra Willis hed det, at Sampension havde en for stor bonusopsparing, hvilket kunne tyde på, at pengene ikke blev brugt rigtigt, ifølge rådgivningsfirmaet.

Det har Sampension imødegået ved at love BF en årlig »kunderapport«, hvor BF kan følge med i Sampensions opsparede

kapital og se hvilke nyttegninger, der er sket og hvor mange medlemmer, der har fået udbetalt erstatning i løbet af året.

- Vi er blevet lovet en mere gennemsigtig kommunikation, siger direktør i BF, Johnny Roj-Larsen. ■

Forløb

Februar: Willis udarbejder en rapport for BF om pensions- og forsikringsordningen for BF's medlemmer i det offentlige i selskabet Sampension.

April: BF fremlægger en liste med ønsker til ændringer af ordningen.

Maj: Sampension fremlægger de økonomiske konsekvenser for medlemmerne ved en ændring af ordningen.

Maj: Hovedbestyrelsen får fremlagt resultatet.

Juni: Hovedbestyrelsen træffer den endelige beslutning om, hvordan pensionsordningen skal se ud for BF's medlemmer med pension i Sampension.

Nu er det klart!

Seminarprogrammet for bog- og biblioteksmessen i Göteborg ligger nu på vores hjemmeside. Flere programmer henvender sig direkte til dig, som er bibliotekar. Der er også en liste over alle forfattere. I år kommer der ikke mindre end 750 forfattere og forelæsere. Velkommen til dig også.



25.-28. SEPTEMBER 2008 SVENSKA MÄSSAN GÖTEBORG WWW.BOK-BIBLIOTEK.SE

Hvordan sælger vi varen?

I øjeblikket diskuteres det på mange niveauer, hvorvidt Bibliotekarforbundet skal skifte eller bibeholde sit navn. I den forbindelse ønsker vi her at bidrage med nogle tanker, som vi har gjort os i forhold til navnedebatten og ikke mindst i forlængelse af et arrangement, som blev afholdt af Statsgruppen og Privatgruppen med titlen *Intern markedsføring og profilering*. Eftermiddagen handlede om *branding* og personlig power, men blev også hurtigt til en diskussion om fagets image som sådan. En diskussion, som vi mener, kan tages med ind i overvejelserne om, hvorvidt BF skal skifte navn eller ej.

En af arrangementets oplægsholdere, administrerende direktør for reklamebureauet BBDO, Niels Erik Folmann, startede provokerende med at sige: »Man har det omdømme, man fortjener«.

Har vi det? Det mener vi bestemt ikke, at vi som faggruppe altid har, men gør vi nok (eller noget) for at ændre det?

Da spørgsmålet om, hvordan andre definerer os og vores *brand*, blev stillet, var nøgleordene fra salen blandt andet: »kloge, tørre, støvede, belæste, introverte, knold, briller, the, hygge, strukturerede, neutrale, strikse, venlige,

hjælpsomme, kvinder, fornuftige ...«

Det er vel ikke stikord, der udelukkende signalerer et dårligt image? Vi er altså flinke, hyggelige og kompetente. Desværre er vores image udadtil for mange stadig ikke forbundet med den dynamik, nytænkning og de kompetencer, der synliggør, at vi er professionelle vidensarbejdere, der også arbejder andre steder end på folkebiblioteker.

Da det senere kom til at give en entydig og kort (og ny) definition på vores brand, faldt det deltagerne meget svært. Dette finder vi meget symptomatisk for hele problemstillingen; vi har svært ved at sætte en samlende overskrift på vores fag og kompetencer.

Niels Erik Folmann spurgte retorisk - Hvor er historien henne i vores (Forbundets) nuværende logo? og vi kan tilføje: Hvad er vores historie? Hvad er det præcis, vi ønsker at kommunikere og til hvem? Er *bibliotekar* og *Bibliotekarforbundet* som betegnelser brugt op i forhold til at putte et nyt indhold i dem? Og hvis Bibliotekarforbundet skal skifte navn, er der så en iboende fare for, at det bare bliver gammel vin på nye flasker med et nyt navn?

Vi mener selv, at vi stadig gang på gang bliver konfronteret med bibliotekarernes lidt kedelige image. Der er også en trist tendens til, at vi selv er med til at fastholde det image. Det handler om indstilling men også om vores personlige fremtoning. Vi bliver nødt til at tænke over, hvordan og i hvilken indpakning vi sælger vores videns og formidlingskompetencer. Vi skal være synlige og forholde os til det, vi formidler. Vi må blive bedre til at markere os i de organisationer, institutioner og i det samfund, vi agerer i.

Vi skal blive enige om, hvad det er for en historie, som vi gerne vil fortælle. Vi skal formidle vigtigheden af vores arbejde. Bibliotekarens og bibliotekernes historie berører så vigtige emner som demokrati og folkeoplysning. Som vi ser det, er det i dag stadig formidling af viden, der er kernebegrebet i vores fag. Både på det private og offentlige arbejdsmarked.

Louise Thostrup (cand.scient.bibl)

Helle Laursen (bibliotekar DB)

Tine Jørgensen (stud.scient.bibl)

Dansk RFID installation

Et levende bevis på vores evolution. Pionerudviklingen startede i 1999. Silkeborg Bibliotek (Alderslyst), første danske RFID installation.



- RFID - Selvbetjening
- RFID - Skranke
- RFID - Konvertering
- RFID - Gate
- RFID - Patenterede opbevaringsmaterialer
- RFID - Totalløsning til alle biblioteker



TagVision A/S · Tranevang 2 · 3450 Allerød · Tlf. +45 48105300 · Fax +45 48105301
 info@tagvision.dk · www.tagvision.dk

Vind en tur til bogmekka

Bibliotekspresen og Bok & Bibliotek udlodder tre billetter til nordens største bogmesse i Göteborg fra den 25. til den 28. september 2008. Billetten inkluderer ikke transport, ophold og forplejning.

For at deltage i konkurrencen skal du sende svaret på følgende spørgsmål:

Hvilket land sætter messen fokus på i år?

til bibliotekspresen@bf.dk, mrk. »Bok og Bibliotek« senest den 17. juli 2008.

Læs mere om messen på www.bok-bibliotek.se



intelligent library solutions



■ Codeco A/S
Energivej 40
2750 Ballerup
Denmark

Tlf: +45 44 84 66 90
Fax: +45 44 84 60 32
sale@codeco.dk
www.codeco.dk

RFID løsninger

RFID-teknologien gør i disse år sit indtog på de danske biblioteker, og i den forbindelse er Codeco en anerkendt leverandør og god samarbejdspartner. Codeco har således udviklet et helt program indenfor RFID: Selvbetjenings-automater, personalebetjente arbejdspladser, konverterings-stationer, konverteringsvogne, hyldelæsere, gatesystemer og tags m.v.

Mulighederne for implementeringsmåder er mange, og Codeco bistår gerne med gode råd og erfaringer på området - hvad enten bibliotekerne ønsker en hurtig overgang til den ny teknologi, eller en mere blid overgang i form af en hybrid-løsning, som gør det muligt at læse strekkodetags og tags i ét og samme låneforløb.

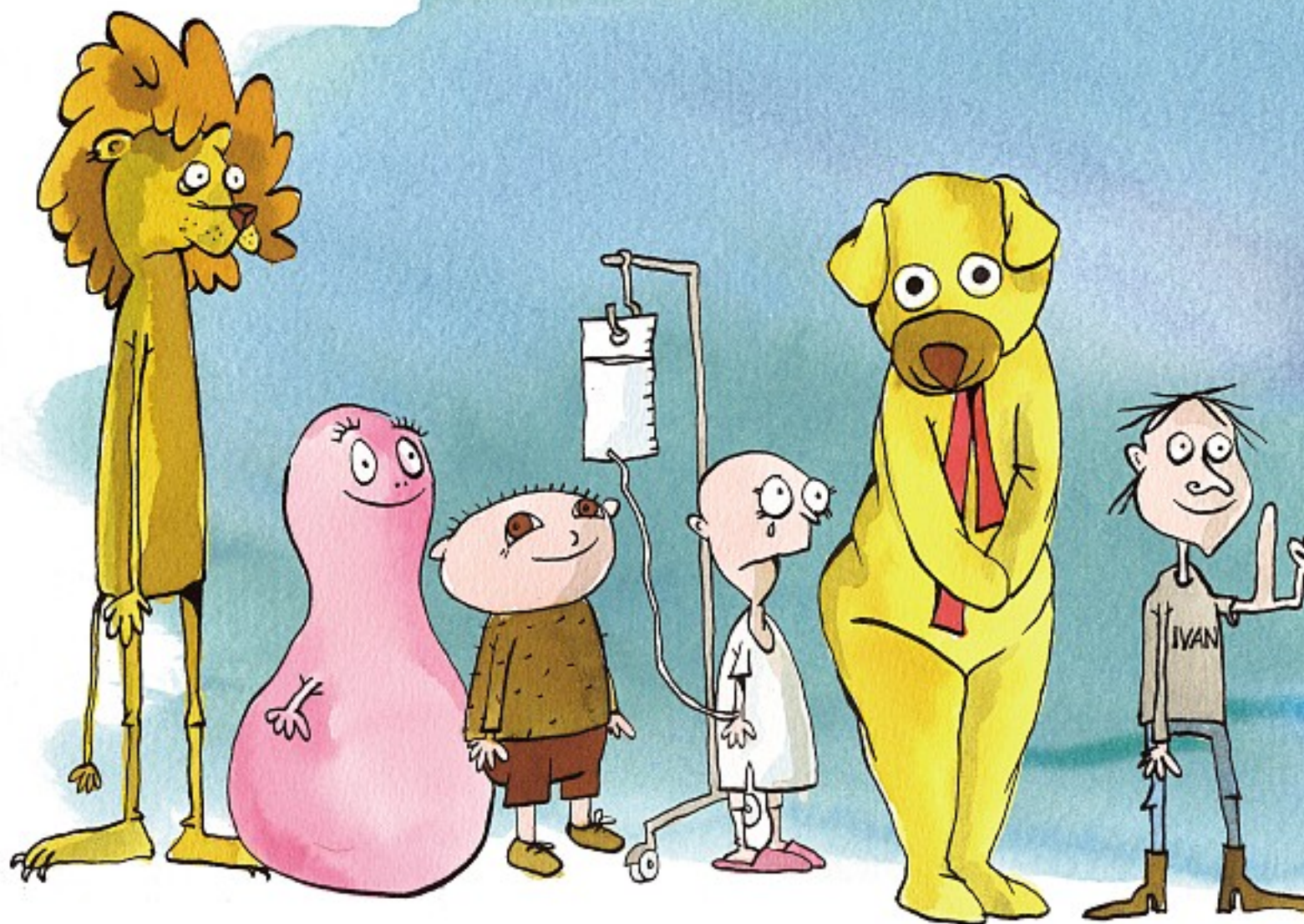
Codeco har installeret RFID-automater m.v. samt bistået med et stort erfaringsgrundlag på bl.a. nedenstående biblioteker det seneste år:

- Det Kongelige Bibliotek
- Holbæk Hovedbibliotek og lokalbiblioteker
- Slagelse Centralbibliotek
- Ringsted Bibliotek
- Bremen Stadtbibliothek
- University of Manchester

Såfremt De ønsker en uforpligtende snak om eventuelle fremtidige løsningsmodeller for lige netop Deres bibliotek, står Codeco naturligvis til deres disposition.

Lektørdtalelsen:

SMAGSDOMMERENS



De skæve og anderledes børnebøger taber til klassikerne på bibliotekets hylder. Lektørsystemet har en stor del af skylden, mener ekspert i børnelitteratur.

tekst SABRINE MØNSTED
illustration PERNILLE MÜHLBACH

Tiden, hvor den enkelte bibliotekar sad med bøger, der duftede af tryksværte, og overvejede hvilke bøger, der skulle købes, er for længst forbi. Med 18.000 nyudgivel-

ser om året er en sortering et *must*. Men lektørkorpset, der er bibliotekernes samlede vurderingsinstans, har fået for meget magt, mener leder af Center for Børnelit-

teratur ved Danmarks Pædagogiske Universitet (DPU), Nina Christensen.

- Lektørdtalelserne er ofte det eneste en bibliotekar vælger ud fra. De har ikke

NÅLEØJE



altid bøgerne i hånden, og især børnebøger bliver sjældent anmeldt i andre medier, siger hun.

- Det kan presse den smalle og skæve børnelitteratur, fordi bøgerne er afhængige af én persons stemme.

Indtil 2003 fik alle børnebøger to lektørdtalelser – fra en skolebibliotekar og en folkebibliotekar. I dag er bøgerne kun forbi én lektør. Det er en stor forringelse ifølge Nina Christensen. Konsekvensen kan blive, at det er de klassiske og »sikre«

bøger, der står på hylden, mener hun.

- Traditionelt er det bibliotekerne, der køber en stor del af børnelitteraturen – også avantgarden. De mere eksperimenterende børnebøger bliver ikke købt af bedsteforældre på det private marked. Så hvis de ikke står på biblioteket, hvor er de så? spørger hun.

- Fra et overordnet litterært perspektiv betyder det, at kun en begrænset liste af fortællinger er til rådighed og dermed et begrænset sprogligt udtryk, der begrænser

barnets udsyn i forhold til, hvad sprog og fortælling kan være, siger Nina Christensen, der i snart 10 år har forsket og beskæftiget sig med børnelitteratur.

Lektørkorpset og Lektørudvalgets ansigt i DBC, redaktør Hanne Ekström, ser det ikke nødvendigvis som en forringelse at skære to lektørdtalelser ned til en for børnebøgernes vedkommende.

- Der var behov for, at vi anmeldte flere titler for de samme penge. Det betød, at mere af den smalle litteratur kunne blive ►

vurderet. For mig at se er det rimeligt at anmelde flere bøger på den bekostning, siger hun.

Nina Christensen mener, at lektørerne ofte er for traditionelle i deres vurdering.

- Det er voksne, der foretager en vurdering af, hvad børn vil synes er interessant. Det undrer mig, at man har en forventning om, at børn har en så traditionel smag. Spørgsmålet er, om det i virkeligheden handler om lektørens smag, siger hun.

Døde bøger

Nina Christensen er ikke den eneste, der mener, at lektøruddtalelserne har stor betydning for bredden af dansk litteratur – især børnelitteratur.

Forlag og forfattere mærker lektørernes indflydelse i kroner og ører.

- Lektørerne har magt. Temmelig meget magt. Hvis en lektør skriver noget kritisk – så er den bog død for bibliotekssalgets vedkommende, siger redaktør på Gyldendal Børnebøger, Mette Nejmman. Det ideelle for hende vil være, hvis alle bibliotekarer kunne se og læse bøgerne.

- Det er selvfølgelig en utopi. Men bibliotekerne kunne godt bruge mere krudt på at vurdere bøgerne grundigt, siger hun. Som systemet fungerer nu med kun én udtalelse pr. bog, er faren, ifølge Mette Nejmman, at bogudvalget bliver for ensartet.

- Det bliver for afhængig af, om den enkelte lektør har en dårlig dag eller synes, bogen har grimme tegninger. Hun foreslår, at grupper af bibliotekarer læste



bøgerne og mødtes for at lave en fælles vurdering.

Hanne Ekstrøms kommentar til, at lektøruddtalelserne kan betyde en ensretning af bogvalget på bibliotekerne er, at bibliotekerne kan supplere lektøruddtalelserne med andre anmeldelser eller selv se bøgerne.

- At børnebøger sjældent bliver anmeldt andre steder, kan man ikke klandre udtalelserne for, siger hun.

I retningslinjerne for lektøruddtalelser for bøger står: »Lektøruddtalelsen skal kunne styrke det enkelte bibliotek i at tage stilling til et produkt, uden at det pågældende værk eller andre vurderinger er ved hånden.« Den grundlæggende tanke er altså, at valget skal kunne træffes ud fra lektøruddtalelsen.

- Vi forsøger at lave en saglig vurde-

ring på bogens egne præmisser og give det bedst mulige grundlag for at vælge materiale, men det udelukker ikke, at bibliotekerne kan bruge mere tid på valget, siger hun.

Klage uden klang

Selv om Gyldendals redaktør for Børnelitteratur Mette Nejmman ikke er tilfreds med systemet, har hun kun klaget tre gange på fem år. Alle tre gange fik Gyldendal medhold i, at udtalelsen ikke var sagligt begrundet og på bogens præmisser.

- Men det betyder ikke så meget andet,

Vejen til en udtalelse

Hvert år udgives cirka 18.000 nye bøger, der er listet op i Dansk bogfortegnelse. Af dem får cirka 4.200 en lektøruddtalelse.

Første udskillelse sker på DBC, hvor en redaktion koger listen ned til alle titler, der kunne være biblioteksrelevante. De får betegnelsen BKM – bibliotekskatalogiseret materiale. Kriterierne er blandt andet: dansk sprog og generel interesse for folke- og skolebiblioteker. Her fravælges for eksempel videnskabelig litteratur, bøger af lokalkarakter, kiosklitteratur og lovsamlinger.

end, at forfatteren bliver glad. Løbet er kørt for bogen – den bliver ikke solgt til bibliotekerne, hvis den en gang har fået en kritisk udtalelse, siger hun.

”En dårlig lektøruddtalelse kan ødelægge et bogsalg med ét hug.”

Morten Dürr,
børnebogsforfatter

Lektørudvalget, der vurderer klagerne, mødes fire gange om året. Når udvalget modtager en klage, vurderer formanden, om klagen skal behandles. Skal den det, bliver det skrevet i bunden af udtalelsen, at en klage er under behandling. Først når udvalget samlet har vurderet om klagen er berettiget, og bogen skal have en ny lektøruddtalelse, slettes den gamle fra lektørbasen. I værste fald kan en kritisk udtalelse ligge i tre måneder, selv om forfatteren får medhold i klagen.

Dansk Forfatterforening mener, det er under alt kritik.

- Det er helt uacceptabelt, at udtalelsen ligger på nettet i den tid. Det slår en bog ihjel i forhold til bibliotekerne. Udtalelsen skal fjernes, indtil der er taget stilling til klagen. En ny lektøruddtalelse flere måneder efter er værdiløs, siger formand for foreningen, Frants Iver Gundelach, der godt kan se nødvendigheden af et lektørsystem.

- Bibliotekarerne kan jo ikke læse alt. Men systemet er blevet ringere og ringe-

re og indeholder for mange skævheder, mener han. Dels fordi mange bøger slet ikke får en lektøruddtalelse, og dels fordi der kun er én udtalelse pr. bog.

- Vi er kede af det her system, og har bedt DBC om et møde. De må kunne indse, at det ikke er optimalt i forhold til at præsentere et bredt sortiment på bibliotekerne, siger han.

Hanne Ekström mener, at forlag og forfattere skal være glade for, at der er en ankeinstans. Hun understreger, at det er i *worst case*, at en kritisk udtalelse ligger i tre måneder. Hun er uenig med Frants Gundelach i, at udtalelser, hvor en klage er under behandling skal fjernes.

- Vi kan ikke slette en udtalelse så snart, der er en klage. Det er jo ikke alle, der får medhold, siger hun.

Grønne sedler for voksne

På voksenområdet er udviklingen gået den modsatte vej, og lektøruddtalelserne har mistet deres magt. Ifølge Gyldendals redaktør for skønlitteratur, Johannes Riis, har »de grønne sedler« ikke længere betydning for den enkelte bogs skæbne.

- Vi lægger ikke længere vægt på dem, fordi afsætningen på de bøger, hvor det kan betyde noget, er så lille, siger han.

- Bibliotekerne har i dag fået en anden indkøbspolitik. De følger markedet. Så de bøger, vi alligevel sælger mange af, køber bibliotekerne også, siger han.

Den samme oplevelse har chefredaktøren for faglitteratur på forlaget Borgen, Poul Henrik Westh.

- Bibliotekerne køber ind som boghandlerne og har ikke samme fokus på

Lektørkorps

Lektørsystemet består af et korps på 130 lektører fordelt over hele landet, der enten er folke- eller skolebibliotekarer. Lektørudvalget, der behandler klager, består af en formand og fem medlemmer, med tilknytning til folke- eller skolebiblioteker, forlags- eller forfattervirksomhed.

Lektørerne får tildelt bøgerne fra DBC alt efter deres erfaring og interesse og betales pr. side. Op til 99 sider giver 455 kroner, fra 100 til 199 sider giver 607 kroner og så videre.

En lektøruddtalelse er på max. 1.500 anslag. Også kaldet »Den lille grønne«, fordi den før internettet blev skrevet på grønt papir med plads til 21 linier eller 1.260 anslag.

I 2007 var der 23 klager over lektøruddtalelser. 14 fik medhold og 9 blev afvist.

udtalelserne som tidligere, siger han. De er underlagt markedsbetingelserne. De ved, hvad lånerne efterspørger, og køber flere af de bøger, siger han. Set fra hans skrivebord fungerer systemet godt.

Lektor i børnekultur på Danmarks Biblioteksskole, Helene Høyrup, har en simpel forklaring på, hvorfor det er børnebøger og ikke voksenbøger, der er afhængige af en positiv lektøruddtalelse.

- Der er ikke samme offentlige struktur omkring børnelitteratur. De bliver ikke anmeldt i dagspressen, og det er en væsentlig forskel. Hvis børnebøgerne bliver anmeldt, er det i en »stor bunke« og ikke særlig dybdegående, siger hun. Helene Høyrups bud på at styrke lektørsystemet i forhold til børnebøger kunne være at supplere korpset med folk med en master i børnelitteratur. ■

Voksen(de) censur

Lektører kan lægge et bogsalg dødt,
endnu før det er startet.
To børnebogsforfattere har oplevet
»de tyve linjers magt«.

tekst SABRINE MØNSTED

illustration PERNILLE MÜHLBACH

Ikke statsanerkendt censur, kalder børnebogsforfatter Morten Dürr lektørsystemet. Han mener, at lektøruddtalelserne har så meget magt, at udvalget af børnebøger kan ende med at blive en »grå masse«, fordi ingen tør kaste sig ud i at skrive anderledes og skæve historier til børn.

- En dårlig lektøruddtalelse kan ødelægge et bogsalg med et hug, siger Morten Dürr, men understreger, at det ikke er lektørernes skyld.

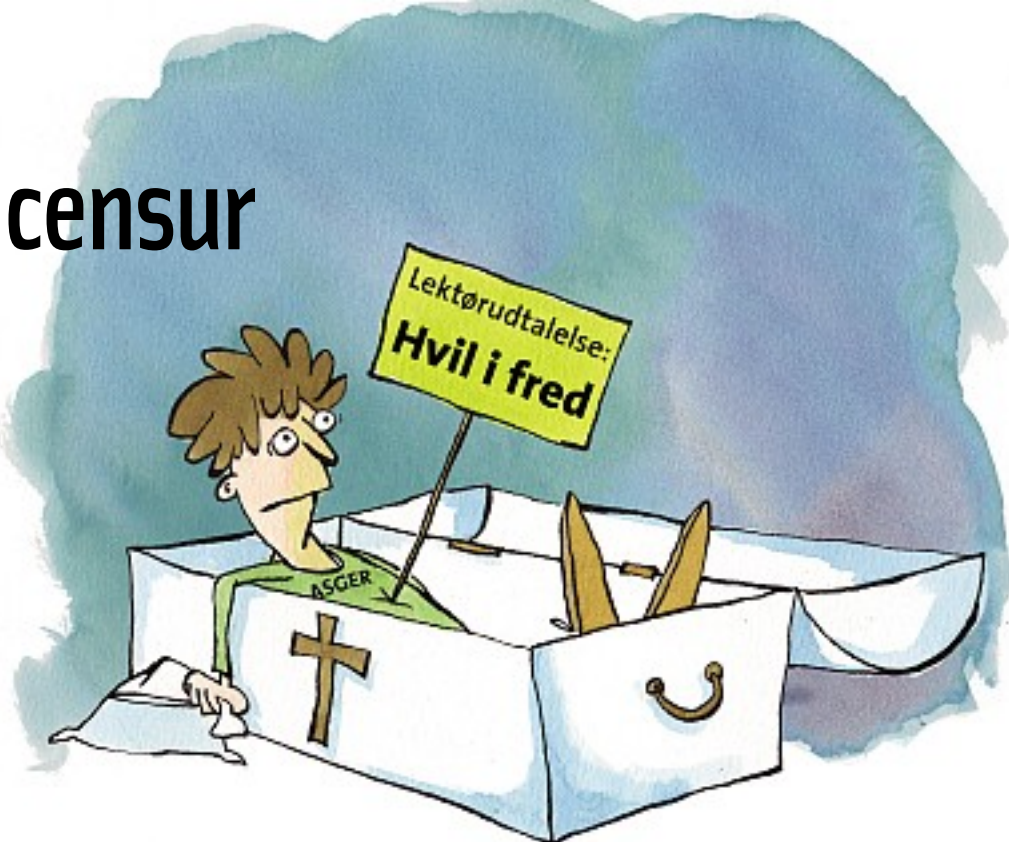
- De skal sige deres ærlige mening. Problemet er, at bibliotekerne bruger dem som facitliste, og ser dem som en objektiv, saglig vurdering. Men det er kun én persons stemme, siger han.

Morten Dürres sidst udkomne bog *Asger og de usynlige fisk* fik en kritisk lektøruddtalelse, men fire positive anmeldelser i Fagbladet Folkeskolen, Magasinet Børn og Bøger, dagbladet Politiken og i tv-programmet Troldspejlet.

- Systemet bør være så smidigt, at andre anmeldelser bliver taget med i vurderingen, når bibliotekerne køber bøger, siger han.

Morten Dürr klagede til lektørudvalget over udtalelsen, hvis konklusion lød: »Historien virker ikke overbevisende på læseren. Der mangler noget for at være en helstøbt fortælling.« Lektøren skriver videre »... jeg er i tvivl om forfatterens intention med denne udgivelse.«

Lektørens bedømmelse af bogen er i skrap kontrast til Politikens anmelder Steffen Larsens, der skriver: »Drøm og virkelighed blander sig forventningsfuldt efter den løfterige indgang til historien...« og kalder bogen »en effektiv og opfindsom historie for større børn«. Anmelderen på Fagbladet Folkeskolen skriver om bogen: »Der er grundlag for en stor læseoplevelse – og man vil insistere på at tale med nogen om bogen.« og



i Magasinet Børn og bøger står: »Det er en bog, der på en meget usædvanlig og spændende måde tackler et alvorligt emne...«

Morten Dürr fik medhold i klagen og en ny lektøruddtalelse. Men efter hans opfattelse var bogen allerede død.

- Det ændrer ikke noget. Bibliotekarerne har én gang kigget på de »grønne sedler« og tager ikke bogen op til genovervejelse, siger han. *Asger og de usynlige fisk* kan kun lånes på 14 af landets biblioteker. Efter forfatterens udsagn er det den af hans bøger, der har fået bedst anmeldelser, men har solgt dårligst.

Klager ud af vinduet

Morten Dürr er ikke den eneste forfatter, der er utilfreds med den måde lektøruddtalelserne bliver brugt på, men er en af de få, der har brugt kræfter på at klage. Ifølge børnebogsforfatter Lise Bidstrup er der mange forfattere, der vælger ikke at klage, fordi de og deres forlag mener, det er nyttesløst.

- Systemet er for langsommeligt. Lektørkorpset holder møde fire gange om året. Er du uheldig, skal du vente tre måneder på en ny udtalelse, imens ligger den gamle i lektørbasen, selv om du har fået medhold i din klage, siger hun. Sidste år var der 23 klager til lektørudvalget.

- Jeg tror ikke, det er et udtryk for, at der kun er 23, der er utilfredse.

Forfatter Lise Bidstrup har oplevet, hvor forskelligt to lektører kan vurdere en bog. Konklusionen på den første lektøruddtalelse om hendes bog *Sandrosen* lød: »Bogen er umiddelbart spændende, men er ikke en vellykket roman, hvis magiske indslag ikke kommer til at fungere i det nutidige univers.«

Efter en klage fik hun en ny udtalelse, der lød: »Spændende bog over stok og sten... Man er godt underholdt. Der er for langt mellem bøger, hvor man får serveret en god skattejagt.«

Grunden, til at Lise Bidstrup klagede over den første udtalelse, var, at bogen ikke blev anmeldt på dens egne præmisser.

Den blev vurderet i forhold til de fantasybøger, jeg før har skrevet, siger Lise Bidstrup. Selv om forfatteren fik medhold i klagen og efterfølgende fik det, hun kalder sin hidtil »bedste« lektøruddtalelse, har *Sandrosen* kun solgt til halvt så mange biblioteker, som hun plejer.

Hvad vil lektøren sige?

Det er ikke kun bibliotekarere på landets biblioteker, der lægge stor vægt på lektøruddtalelserne. Landets forlag vrager også bøger, hvis de forudser en dårlig lektøruddtalelse. Læsekonsulenten på forlaget Carlsen, der tidligere har udgivet Morten Dürres bøger, frarådede forlaget at trykke hans bog *Asger og de usynlige fisk*, ikke fordi den var dårlig – men fordi lektøruddtalelsen med stor sandsynlighed ville lyde: »En bog for den tænksomme læser«, ifølge læsekonsulenten.

- Underforstået, at den ikke vil blive lånt ret meget ud, siger Morten Dürr, der i stedet fik udgivet bogen på det lille forlag *Facet*.

- Et forlag er en forretning, og de udgiver ikke noget, de ikke tror sælger til bibliotekerne. Konsekvensen er, at de mere specielle bøger får sværere ved at komme igennem og bøgerne bliver ensrettede, siger Lise Bidstrup. ■

moensted@bf.dk

Sanne Caft læser typisk bøgerne de samme steder, som almindelige biblioteksbrugere gør det - i S-toget, i parken og i sengen.
Foto: Jakob Boserup



Speedlæser med magt

Godt 4.000 bøger får hvert år en lektørdtalelse med på vejen mod bibliotekernes hylder. To bøger om ugen ryger gennem Sanne Cafts lektørdtalellesmølle.

af THOMAS NØRGAARD PEDERSEN

Det går hurtigt, når lektør Sanne Cafts øjne sprinter hen over bøgernes bogstaver. Lederen af Østerbro Bibliotek har mere end 100 lektørdtalelser på samvittigheden og sluger mellem en og to bøger om ugen – en kontinuerlig lejlighed til at bruge sine hurtiglæsningssevner.

Bøger

Følgende bøger har fået en lektørdtalelse fra Sanne Caft i januar og februar:

Camilla Morton: *Kunsten at gå i høje hæle*

Bo Skjoldborg: *Flowskrivning*

Wilkie Collins: *Kvinden i hvidt*

Scott Turow: *Dommeren*

Chelsea Handler: *Mit liv på langs*

Annette Collin: *Krøllejern & pudderkvast*

Mary Higgins Clark: *I medgang og modgang*

Dorte Roholte: *Anna Pihl - Skjulte gaver*

Anne Karin Elstad: *Margret*

Janni Olesen: *Noget du skal vide*

Bodo Kirchhoff: *Parlando*

- Jeg har altid læst hurtigt og får automatisk masser af træning i at læse endnu hurtigere som lektør. Men hastigheden går ikke ud over vurderingen, beroliger hun.

Det gælder nemlig om at få et kvalificeret syn på bogen og formidle det videre, så materialevælgerne på det enkelte bibliotek har et grundlag for at beslutte, hvad der skal stå på hylderne, når de nu ikke selv har mulighed for at få fingre i hver enkelt bog.

- Netop den faglige udfordring, der ligger i det ansvar, og den faglige stolthed, der følger med, er nok det, der giver den største tilfredsstillelse ved jobbet, siger Sanne Caft.

- Og så gør det da heller ikke noget, at jeg får en masse nye materialer at se før de fleste andre, griner hun.

En anmeldelse med krav

Sanne Caft skriver også almindelige anmeldelser til litteratursiden.dk, men de to typer er langt fra ens. Mens boganmeldelser er fyldt med løse personlige og subjektive vurderinger, der ofte formidler læsegleden med ironi og humor, er der klarere retningslinier for, hvad de 1.500 anslag i en lektørdtalelse skal bruges til.

- Vi skal blandt andet vurdere, hvem bogen henvender sig til, og hvilket liv bogen vil få på biblioteket. Det er en faglig professionel vurdering, der skal være loyal mod materialet, siger hun.

- Alle bøger kan jo ikke være nobelprisvindende, intertekstuelle og intellektuelle mesterværker. Bridget Jones og Nynne er gode bøger inden for »chick lit«, men i kølvandet på de to, er der ligesom i så mange andre genrer også lavet meget møj, hvor personskildringen er utrovær-

dig, eller hvor slutningen virker underligt klistret på. Og det skal vi som lektører gøre materialevælgerne opmærksomme på, forklarer hun.

Få klager

Lektørdtalelsens store betydning medfører, at utilfredse forfattere eller forlag klager cirka 15 gange om året. Det er sket for Sanne Caft én gang.

- Det var en dansk roman, som i mine øjne ikke var særligt velfungerende, og det skrev jeg i min udtalelse, siger hun.

Klagen er stadig til behandling i Lektørudvalget, men det vil ikke gå hendes ære nær, hvis romanen skal genbedømmes af en anden lektør.

- Selv om vi tilstræber at være objektive, vil der altid være en grad af subjektivitet i udtalelserne. Men det ændrer ikke ved, at jeg står ved min faglige vurdering, siger hun.

Fast står hun også på, at lektørtjansen er et virkeligt privilegium. En sjælden gang kan det være lidt hårdt, hvis hun er kommet bagud og gerne ville have lavet noget andet op til en deadline, men ellers er der sådan set kun ét problem.

- Det er godt nok længe siden, at jeg har læst en bog kun for min egen fornøjelses skyld. Men omvendt er mange af de bøger, jeg læser med henblik på en lektørdtalelse, så gode, at de i sig selv er en fornøjelse, smiler hun. ■

*Thomas Nørgaard Pedersen er freelancejournalist
bibliotekspressen@bf.dk*

Bibleren bli'r

På Assistens Kirkegårds gule mur, i nærheden af hvor jeg bor, står der skrevet:

- I kan tage os ud af Ungdomshuset, men I kan aldrig tage Ungdomshuset ud af os!

At sammenligne borgernes indsats for Åby Bibliotek med de unges indsats for Ungdomshuset er måske lige i overkanten. Ikke desto mindre betegner Åby Biblioteks Venner i bogen *Biblioteket der ikke ville dø* sikringen af bibliotekets overlevelse som en kamp.

Slagordene er også de samme, når der gås i demonstration: Bevar Ungeren! – Bevar Åby Bibliotek!

Beslutningerne om, hvorfor de respektive huse skulle lukkes, synes at være taget hen over hovederne på dem, der reelt bruger dem. Så også her er der paralleller mellem biblioteket i Åby og Ungdomshuset i København. Historierne må dog siges at adskille sig ved det forhold, at Åby-borgernes »hus« blev bevaret.

Dokumentationen af Åby Biblioteks 150-årige historie og udvikling fra at være en folkebogsamling til i dag at være noget bevaringsværdigt er helt på sin plads. Begi-

venhederne, der har været med til at udvikle biblioteket til, hvad det er i dag, fortælles i sikker stil og kronologisk orden. Der er ingen tvivl om, at der med denne bog er blevet skrevet et stykke bibliotekshistorie.

Bogen har, hvad man kan kalde sejrherrens ret til at fortælle historien, og det skal den have lov til. Man skal have lov til at være stolt over at have klaret, hvad der for andre har vist sig at være en umulig kamp. Men denne anmelder og biblioteksentusiast håber, at Åby bibliotek og dets venner bruger deres nyvundne erfaring til at få svar på, hvad det er, der gør biblioteket værdt at kæmpe for, og ikke mindst hvorfor det er lykkedes lige præcis borgerne i Åby at beholde deres »hus«.

Hvad et bibliotek er, og ikke mindst hvad det skal bruges til, har været til stor debat henover årsskiftet. Vandt Åby Bibliotek deres lokale kamp, fordi de ved, hvad de kan? Eller hvad var det, der gjorde, at lige præcis de overlevede? Bogen – eller rettere redaktionsgruppen bag bogen – stiller heldigvis selv spørgsmålet: Hvordan kunne det lykkes?

For det er vigtigt at forstå, hvordan man

undgår at blive et tal i statistikken. Men det er også vigtigt at forstå risikoen for at ende der næste gang, hvis man ikke bliver ved med at være et bibliotek, der bevæger sig i takt med den verden, der omgiver en. Om der i fremtiden skulle være nogen, der igen forsøger at tage borgerne ud af Åby bibliotek, er spørgsmålet. Men lige nu ser det ud til, at Bibleren bli'r. /Lunde Ljungberg



Biblioteket der ikke ville dø – Historien om borgernes kamp for Åby Bibliotek

Åby Biblioteks Venner www.bibvenner.dk
168 sider 130 kr.
ISBN: 978-87-992280-0-3

Slip fingrene løs

Flowskrivning henvender sig både til kreative skribenter og de, der på jobbet eller studiet ofte skal producere tekster af et vist omfang. Gennem hele bogen krydsklippes der mellem genrerne og typer af skriveopgaver, hvilket fungerer overraskende godt. Fokus er således ikke på det konkrete produkt eller den endelige form, men derimod selve processen – og hvordan denne kan gøres så harmonisk og inspirerende som muligt for skriveren. Hvilket så i sidste ende selvfølgelig bør påvirke resultatet positivt.

Bo Skjoldborg står i høj grad på skuldrene af henholdsvis flowpsykologien og forskellige kapaciteter inden for skriveteknik. Sidstnævnte refereres der ofte konkret til, hvilket samtidig kan fungere som inspiration til uddybende læsning. Mere lemfældigt behandles Michel Csikszentmihalyis flowpsykologi, der kort fortalt er en kognitiv baseret tilgang til den tilstand, hvor vi bliver fuldstændig opslugt i den aktivitet, vi er i gang med. Skjoldborg giver en ganske kort

introduktion og er venlig nok til at forklare, hvordan det polske ophav udtales. Flowpsykologien ligger måske nok implicit bag bogens holistiske tilgang til skriveprocessen, men kun sjældent knyttes de konkrete anvisninger direkte op på udgangspunktet.

Når dette er sagt, vil jeg dog understrege, at det ikke mindsker den konkrete brugsværdi. Bogen er struktureret i tre hoveddele, der omhandler henholdsvis skriverutiner, skrivestadier og specielle teknikker. Stoffet er lettilgængeligt og specielt bogens anden og tredje del får læsset en hel del konkret brugsstof over på læseren og åbner for flere spændende,

udbytterige og ikke mindst positive tilgange til skriveprocessen, der rækker ud over den enkelte skriveopgave.

Skjoldborgs sprog er pædagogisk og ukrukket, og om end man rent æstetisk kan mene, at hans baggrund som børnebogsforfatter til tider skinner igennem, kan Flowskrivning både sætte tanker i gang om ens egne tilgange til skriveprocessen og bruges direkte i form af de konstruktive metoder og inspirerende råd. /Anders Vestergaard, cand.scient.bibl., trainee, CBS Bibliotek



Flowskrivning
- Vejen til flydende skriveprocesser
Bo Skjoldborg
Udgivet af Dansk Psykologisk Forlag, 2008
250 sider. 248 kr.
ISBN: 978-87-7706-440-1

NYHED
FOR BØRN
OG UNGE

Gør det nemt at *finde* vej!



Smarte og sjove hyldemarkører til børne- og ungdoms-
afdelingens boghylder. Tydelige, pædagogiske pikto-
grammer giver de unge besøgende en vejledning om
hvor de kan finde deres favoritbøger.

Leveres i sæt bestående af 14 forskellige motiver.

Easy Finder
Introduktionspris

518.-

Normalpris 633,- pr. sæt. Tilbudet gælder t.o.m. 30/6-08.

Format	Længde 260 mm. (passer til hyldedybde på mindst 170 mm.)
Skilt	B90 x H86 mm. Tykkelse 4 mm.
Materiale	Akryl, Polymetylmetakrylat (PMMA) med tryk.
Design	Louise Hederström & Dan Jonsson.
Pakning	Sæt med 14 markører (blandede motiver)
2355	Easy Finder



Eurobib[®] direct

Bestil direkte! www.eurobib.com

BCI A/S | Dalbækvej 1 | DK-6670 Holsted | Tel. 76782611 | Fax 76782622 | bci@bci.dk



Chesterfield-arrangementet er populært. I baggrunden bibliotekets magasin på mahogny-reoler.

Hjørring Bibliotek i Metropol

Farver, punch og nyt mod på bibliotekslivet. Hjørring Bibliotek er et overraskende sanseorgie, der pirrer og provokerer både børn og voksne.

tekst JENS LAURIDSEN
foto PER DRUSTRUP LARSEN

Hjørring er på jysk »låant henne«. Den yderste provins. Højt mod nord i Jylland og så til venstre med retning mod Hirtshals. Set fra København kan man dårligt komme længere ud på landet. Høj himmel, hav, sol, sommer og natur har hidtil været de væsentligste argumenter for at tage til Nordjylland. Nu er der en god grund mere: Det nye Hjørring Bibliotek, som blev indviet den 12. april, vil med sin helt nye, ekspressive og publikumsorienterede indretning blive retningsgivende for de næste mange års nye biblioteker.

Velkommen på 1. sal

Biblioteket ligger sammen med Fitness.dk på 1. salen i et nyt forretningscenter med det meget lidt jyske navn *Metropol* (som betyder hovedstad!). En uformelig klump af et hus, hvis største kvalitet er, at det i kraft af sin højde og volumen er lige så let at finde som det nye Bauhaus i byens østlige udkant.

Ved indgangen til centret er biblioteket skiltet på niveau med de øvrige interessenter. Man kunne have drømt om en mere markant synliggørelse af en vigtig kulturinstitutions tilstedeværelse, og specielt ville det være formålstjenligt, hvis trappen og elevatoren op til Hjørring Bibliotek signalerede andet og mere end blot trappe og elevator.

Men det betaler sig at gå op ad trappen og se, for her ligger landets p.t. mest spændende og inspirerende bibliotek. »Velkommen« står der med store bogstaver på ekspeditionsøen lige indenfor, og man føler sig velkommen her på biblioteket, hvor personalet opfatter sig som værter, der skal facilitere borgerne, og hvor indretningen i højere grad er etableret med henblik på at formidle »oplysning,

uddannelse og kulturel aktivitet« for de selv samme borgere, end med det formål at skulle være en konserverende ramme om materialesamlingen med udgangspunkt i institutionens behov for metode og kontrol.

Bosch & Fjord

Hjørring Bibliotek er indrettet i et samarbejde mellem personalet, BCI og Bosch & Fjord i en diskuterende proces, hvor aftrykket fra kunst- og designfirmaet Bosch & Fjord er blevet velgørende markant. Et bibliotek har hidtil været synonymt med en virksomhed, hvor de indretningsmæssige virkemidler er så vege og utydelige, at det kun er personalet, der i forvejen ved hvad det går ud på, der måske kan aflæse dem.

Hjørring Bibliotek gør helt anderledes selvbevidst opmærksom på, hvad det kan og vil, og hvad brugerens muligheder er. Man kan se det!

Den småborgerlige antrasit-minimalisme som i værste Bo Bedre stil har præget flere nyere biblioteker er totalt forladt. Hjørring Bibliotek er ensbetydende med farver, punch og nyt mod på bibliotekslivet.

Visuel kommunikation

Der kommunikeres visuelt og kraftfuldt: Her er der aflevering, fiktion, faglitteratur, musik og medier, her er der mulighed for ro og fordybelse og sidst men ikke mindst: her er et sted for børn og deres *Very Important Parents*. Børnebiblioteket vender vi tilbage til. Det hele bindes sammen af det allerede berømte røde bånd. En Bosh & Fjord-installation der som toget i Karolinelund eller Nettobådene i København giver lyst til en rundtur og anledning til inspiration og fordybelse. Såvel på selve båndet, der flittigt bruges til udstilling af materialer, som i relation til de rum, der bestandigt byder sig til langs båndet. For eksempel tre tema-nicher dedikeret til tre forskellige sanser. Båndet er påtrængende, som det bugter sig op og ned og rundt omkring og visse steder udkrystalliseres som et betjeningsbord. Kønt er det ikke, meget langt fra smagfuldt, slet ikke fleksibelt, men det virker som den effekt, der binder biblioteket sammen. Omtrent det samme kan siges om mange af iscenesættelserne på Hjørring Bibliotek: Den grønne børnesektion



Der læses ved træet. De cirkelrunde læserør i baggrunden har mange forskellige anvendelsesmuligheder.

i caféen, Chesterfield-arrangementet til stille refleksion og læsning, de svulstige næsten vulgære mahogny-reolgavle i magasinsektionen, der med en morsom reference til det klassiske bibliotek er opstilet labyrintisk. Jeg vil næsten mene, at biblioteket på en sjov, kitchet måde tilsat en god del retro sine steder er grimt. Men grimt på en charmerende, farverig, glad måde. Og når man bevæger sig rundt på biblioteket, er det helt enkelt at aflæse de forskellige funktionaliteter og efterfølgende benytte dem efter behov – der som bekendt er mangfoldige. Også hos den enkelte bruger.

Farvel til PH-lampen

Der er meget lidt PH-lampe, Børge Mogensen, kamreoler på stribe og hamrende kedelig institutionsmaterialeprotektionisme over Hjørring Bibliotek. Der er meget mere teater, Nordsømuseum og Experimentarium over biblioteket, der også giver mindelser om en sælsom hybrid mellem Fields, Søstrene Grene og Panduro Hobby. Scenen som begreb er et gennemgående tema i biblioteksindretningen. De forskellige områder er udtrykt scenisk, teatralisk. En pointe er, at det er publikum, der skal indtage de forskellige scener. En anden pointe er, at iscenesættelserne skal være dynamiske og afspejle tendenser i tiden og den kulturpolitiske dagsorden i Hjørring. Det seje og tidstypiske layout er udtryk for en meget høj biblioteksfaglig ambition om at levere et bibliotek, der er »up to date«. Nye rekvisitter kan løbende hentes frem fra de to kulissemagasiner, der er bygget

op i udlånet. Det stadige samspil med tiden, den kontinuerlige håndhævelse af aktualitet i indretningen bliver krævende, men det er selvfølgelig sådan, det skal være.

Biblioteket er et forskelligt sted

Biblioteket lever i kraft af sine mange og varierede steder, der er så flot udtrykt. Men det lever naturligvis fundamentalt, fordi designet og indretningen formidler et relevant og aktuelt indhold. Der er masser af materialer på det nye Hjørring Bibliotek. Materialerne præsenteres dels a la boghandelen i store sektioner med forsiderne appellerende vendt frem, og materialerne præsenteres på høje tillokkende reoler, hvor stiger må tages i anvendelse. Der er ligeledes mange meget forskellige muligheder for ophold i miljøer, der i kraft af formsproget tydeligt fortæller, om her skal være ro eller leg og latter.

Det suveræne børnebibliotek

Børnebiblioteket er det suverænt bedste område. Med den store professionelle scene som et dynamisk omdrejningspunkt giver børnebiblioteket rum for mange forskellige aktiviteter. Med bibliotekar Tone Lundéns ord sætter biblioteket spor hos den besøgende, og det lægger op til, at den besøgende skal sætte spor på biblioteket. Børnebiblioteket er et levende, dynamisk værksted, hvor børn og forældre kan opholde sig i timevis: relateret til de skiftende aktiviteter på scenen, i lektiecaféen, med at filme boganmeldelser, spille, læse, tegne, male og være sammen. ▶

Fakta

Dato for indvielse: 12. april 2008

Bygningsarkitekt: Schmidt Hammer Lassen

Indretningsarkitekt: Bosch & Fjord, BCI

Samlet byggesum: Lejemål – ingen udgifter til anlæg. Indretning 13 mio. kr.

Samlet publikumsareal: 3480 m² (inkl. Cafe)

Udgift pr. indbygger 2008: 444 kr.

Materialeudgift pr. indbygger 2008: 66 kr

Publikums-pc'ere: 12 stk som primært er beregnet til søgning i biblioteksbaserne. Men de er ikke "låst" og kan derfor også anvendes til almindelig internetbrug.

Web: (Udover de 12 nævnt ovenfor) 18 PC'er med internetadgang i udlånet + 1 i hver af de 4 studierum

HotSpot eller mulighed for opkobling af bærbare pc: Ja i hele lokalet



Det røde bånd inspirerer og forfører. På bekostning af overskuelighed og stringens.

Arkitektur/Design/Sammenhæng

Biblioteket og Metropol er tegnet af Schmidt Hammer & Lassen. Der er en vis stil over centret og specielt den indre arkitektur, som man må håbe bliver bevaret. Det er ikke et lousy center. Her er lyst og pænt, og det skal opfattes positivt, at arkitekturen først og fremmest er en ramme om indholdet frem for en event i sig selv. Og bibliotekets arkitektoniske form i det 30-årige lejemål var i princippet givet på forhånd. Schmidt Hammer og Lassens arkitektur og Bosch & Fjords indretning fungerer absolut fint sammen, der er ingen sammenstød. Det ville dog være særdeles relevant, hvis biblioteket på 1. salen var bundet bedre sammen med forretningerne i stueetagen. For eksempel ved hjælp af det røde bånd, der passende kunne gribe fat i brugeren allerede ved indgangen til centret. Til gengæld er det god arkitektur, at biblioteket såvel som bibliotekets fine store sal kan benyttes uden for centrets almindelige åbningstid. Og det er glimrende arkitektur, at salen kan benyttes uden for såvel centrets som bibliotekets almindelige åbningstid.

Et lille stænk malurt

Alt er naturligvis ikke lige godt på Hjørring Bibliotek. Kultur-, inspirations- og oplevelsesdimensionen er som beskrevet foldet fornemt ud. Til gengæld forekommer læringscenterfunktionen pauver. Bortset fra fire udmærkede studierum og det meget lange studiearbejdsbord med 22 pladser savnes læringsfaciliteter for spe-

cielt unge og voksne: Studiearbejdspladser, pc-arbejdspladser, IT-værkstedsfaciliteter, projektarbejdsrum, gode undervisningsfaciliteter integreret i udlånet etc. Denne prioritering opleves også af brugeren i form af manglende overskuelighed. I den evige balance mellem det organiske og det stringente, er det klart det organiske der slår igennem.

Brugerne virker tilfredse

Hjørring Bibliotek er i høj grad et inspirerende sted at komme. Der er en venlig, imødekommende, kreativ atmosfære på biblioteket, der klart afspejles også i personalets attitude over for brugerne.

De har travlt, men de ser ud som om, de kan lide det, de ansatte. Hvad siger brugerne? Den dag jeg besøgte biblioteket, den 2. maj, var der et sandt mylder af mennesker. Jeg spurgte flere direkte og overhørte mange bemærkninger om det nye bibliotek. Der er ingen tvivl om, at en mere seriøs undersøgelse vil bekræfte budskabet: Borgerne er meget glade og tilfredse. I den første måned steg udlånet med 40 procent og besøgstallet med 110 procent. Indikatorer med en vis gennemslagskraft.

Det er dristigt og flot, at et enigt personale i samarbejde med det politiske niveau, der har givet fuld opbakning, har turdet indrette et bibliotek, der er så markant og velgørende anderledes. Og det er tankevækkende, at begreberne »metropol« og »provinsiel« skal redefineres i forhold til biblioteksudviklingen.

God tur til Danmarks nye biblioteksmetropol i Hjørring. ■

*Jens Lauridsen
Bibliotekschef i Tårnby Kommune*



Cafeen med fokus på økologiske varer er blevet et tilløbsstykke for børn og voksne. Her fotograferet uden for åbningstid.

Indkaldelse til Bibliotekarforbundets Generalforsamling

I henhold til vedtægter for Bibliotekarforbundet bekendtgøres herved at Bibliotekarforbundets Generalforsamling 2008 finder sted:

**Lørdag den 1. november 2008 kl. 11.00 - 18.00 og
søndag den 2. november 2008 kl. 9.00 - 13.00
på Best Western Nyborg Strand på Fyn.**

Bemærk at formanden for Bibliotekarforbundet Pernille Drost inviterer nye Generalforsamlings deltagere til velkomstmøde lørdag den 1. november kl. 10.30.

Program, dagsorden, beretning, regnskab og budget samt eventuelle forslag vil blive offentliggjort i Bibliotekspressen eller udsendt direkte til medlemmerne i henhold til vedtægterne.

Forslag til vedtægtsændringer, som ønskes behandlet på Bibliotekarforbundets Generalforsamling skal være forbundets sekretariat i hænde senest 3 måneder før generalforsamlingen, hvilket vil sige fredag den 1. august 2008.

Øvrige forslag, som ønskes behandlet på forbundets Generalforsamling skal være forbundets sekretariat i hænde senest 6 uger før Generalfor-

samlingen, hvilket vil sige fredag den 19. september 2008.

Det henstilles, at eventuelle forslag formuleres så kort-fattet som muligt og begrundes.

BIBLIOTEKARFORBUNDETS
HOVEDBESTYRELSE

DET HUMANISTISKE FAKULTET
KØBENHAVNS UNIVERSITET



MIGRATION OG LITTERATUR

Efteruddannelseskursus ved Københavns Universitet. Fredag den 26/9 2008.

En stadig større del af den litteratur, der skrives netop nu på de europæiske sprog, er skrevet af forfattere, som har tilegnet sig disse sprog som følge af migration. På deres nye værtsprog fortæller immigranter deres historier, som ikke nødvendigvis er historien om deres liv, men historier. Migrationslitteratur tematiserer forholdet mellem identitet, sprog og geografisk tilhørsforhold i globaliseringens tidsalder og fornyer den nationale litterære kanon.

Blandt de mest kendte navne er Khaled Hosseini, Monica Ali og Tahar Ben Jelloun.

På kurset vil deltagerne blive præsenteret for en bred vifte af migrationslitteratur på engelsk, fransk, spansk, italiensk, tysk og de nordiske sprog – og et enkelt oplæg om film – samt for de mange aktuelle spørgsmål denne litteratur rejser.

Kurset henvender sig specielt til bibliotekarer og gymnasielærere.

Tilmelding senest den 15. august. Pris: 1400 kr.

For nærmere oplysninger om program og tilmelding se: <http://litteraturnu2008.hum.ku.dk/>

Skift til ny løn og scor kassen

Der er ekstraordinært mulighed for at gå over til Ny Løn fra 1. august på det statslige område. Det kan koste tusindvis af kroner at lade være.

I forbindelse med overenskomstforhandlingerne har parterne aftalt at afskaffe løntrin 3, så man springer direkte fra trin 2 til trin 4. Samtidig hæves slutløntrinnet for bibliotekarer fra trin 6 til trin 7. Det giver bibliotekarer på Ny Løn og på sluttrin en lønforbedring.

Denne lønforbedring vil bibliotekarer på gammel løn også kunne opnå, hvis de vel at mærke overgår til Ny Løn inden overenskomstændringen træder i kraft.

I henhold til § 27 i AC-overenskomsten om overgang fra det gamle lønsystem til Ny Løn indplaceres man, på grund-

lag af sin hidtidige samlede faste løn, på nærmeste højere løntrin på Ny Lønskalaen.

Hvis den hidtidige samlede løn er højere end sluttrin på Ny Løn, ydes et udligningstillæg, som udgør forskellen mellem den hidtidige løn og den nye løn.

Hvis man overgår til Ny Løn før forbedringerne udmøntes, vil udligningstillægget blive som **før** overenskomstindgåelsen, og man vil herefter få forbedringerne oveni.

Hvis man derimod overgår til Ny Løn **efter** overenskomstens forbedringer er udmøntet, vil ens udligningstillæg blive mindre.

Overgang til Ny Løn kan normalt ske pr. 1. januar i et år. Men da overenskomstforbedringerne træder i kraft pr. 1. oktober 2008, har man aftalt, at der er en ekstraordinær mulighed for at overgå til Ny Løn pr. 1. august 2008.

Eksempel 1:

Overgang fra gammel løn trin 12 til Ny Løn trin 6 **før** 1. oktober 2008:

Gammel løn Trin 12 kr. 325.425

Ny Løn trin 6 kr. 315.889

Udligningstillæg kr. 9.536

Løn i alt kr. 325.425

Pr. 1. 10. 2008 stiger man til trin 7 kr. 319.928

Udligningstillæg kr. 9.536

Løn i alt kr. 329.464

Dvs. at overgang til ny løn alene giver kr. 4.039 mere, end hvis man venter til

Eksempel 2:

Overgang fra gammel løn trin 12 til Ny Løn trin 7 efter 1. oktober 2008:

Gammel løn trin 12 kr. 325.425

Ny løn trin 7 kr. 319.928

Udligningstillæg kr. 5.497

Løn i alt kr. 325.425

Dvs. at overgang til ny løn efter 1. oktober 2008 giver kr. 4.039 mindre, end ved overgang før 1. oktober 2008.

Du skal altså blot meddele dit personalekontor, at du ønsker overgang til Ny Løn pr. 1. august 2008.

Man skal desuden være opmærksom på, at hvis man overgår til Ny Løn, kan man ikke senere vende tilbage til den gamle lønskala. Man er herefter ved stillingsskift inden for ansættelsesområdet kun sikret basisløn – trin 7 – og skal ved stillingsskift have forhandlet funktions- og/eller kvalifikationstillæg.

Resultatet af de generelle forhandlinger på det statslige område er tidligere omtalt i Bibliotekspressen nr. 7, 2008.

Stillingsopslag

Alle henvendelser vedrørende stillingsopslag rettes til:
DG Media as, Studiestræde 5-7, 1455 København K, Tlf. 70 27 11 55,
fax 70 27 11 56, e-mail: epost@dgmedia.dk
Bemærk venligst, at fristerne nedenfor kun gælder stillingsannoncer.

Frister for stillingsopslag

Bibliotekspressen 11 – Udkommer 19. juni
Bestillingsfrist 30. maj kl. 12
Tidligste ansøgningsfrist 1. juli
Bibliotekspressen 12 – Udkommer 14. august
Bestillingsfrist 25. juli
Tidligste ansøgningsfrist 26. august
Bibliotekspressen 13 – Udkommer 28. august
Bestillingsfrist 8. august kl. 12
Tidligste ansøgningsfrist 9. september

Råd og anbefalinger ved ansøgning

Stillingsannoncer optrykkes almindeligvis uden en BF-note – men er en sådan påført, bedes du bemærke dette. BF anvender følgende noter:
A: Der består uoverensstemmelse mellem BF og ansættelsesmyndigheden. Stillingen må ikke accepteres uden BF's godkendelse.
B: Der er tale om en deltidsstilling (under 29,6 timer pr. uge). Det er ikke oplyst om der udstedes frigørelsesattest. En frigørelsesattest skal udstedes fra begyndelsen af et ansættelsesforhold, hvis der skal udbetales supplerende dagpenge.
C: Ansøgere bedes kontakte BF's Faglige Afdeling

Generelt ved jobansøgning (offentlig og privat)

BF har uddelegeret aftale- og forhandlingsretten til den lokale BF-tillidsrepræsentant, kontaktperson eller AC-tillidsrepræsentant. Derfor: inden du accepterer en tilbudt stilling, skal du kontakte den lokale repræsentant vedr. dine løn- og ansættelsesvilkår. Findes ingen lokal repræsentant kontaktes Faglig Afdeling i BF. Ved tilbud om ansættelse i en bibliotekslederstilling kontaktes altid Faglig Afdeling.
NB: Sig aldrig din nuværende stilling op før evt. tillægsforhandlinger er afsluttet!

Offentlig ansættelse

Akademikernes Centralorganisation (AC) – og dermed Bibliotekarforbundet – har overenskomst med de kommunale og regionale arbejdsgivere samt staten.
Lønindplacering sker på skalaen efter Ny Løn, men samtidig skal der ske en vurdering af om der i henhold til overenskomsten kan forhandles funktions- og/eller kvalifikationsstillæg.
Denne vurdering foretages sammen med den lokale tillidsrepræsentant, der også gennemfører forhandlingen.
Er du aflønnet efter gammelt lønsystem, kan denne aflønning opretholdes ved umiddelbar overgang til anden stilling indenfor overenskomstens område (2-måneders-grænsen).

Privat ansættelse

AC/BF har overenskomst med enkelte private arbejdsgivere, men de fleste ansættes på individuel kontrakt, hvor man selv forhandler sin løn. BF udgiver til brug herfor en årlig Privatlønsstatistik og har udarbejdet et forslag til kontrakt for privatansatte bibliotekarer, incl. vejledning. Se: www.bf.dk
BF anbefaler, at du inden underskrift på kontrakt/ansættelsesbrev kontakter Faglig Afdeling for vurdering af kontraktens vilkår.

MIDDELFART BIBLIOTEK

Bibliotekar til Middelfart Bibliotek

Middelfart Bibliotek omfatter afdelinger i Ejby, Nørre Aaby, Strib og på KulturØen, og vi er organiseret på tværs i to faglige team og en stab.

Pr. 1. august 2008 søger vi en selvstændig og aktiv bibliotekar til Team Børn & Musik.

Du har:

- interesse for at arbejde med nye formidlingsmåder til børn og musikinteresserede, herunder kulturelle aktiviteter ud-af-huset
- interesse for anvendelse af IT og nye medier
- gå-på-mod

Dine kvalifikationer er:

- uddannet bibliotekar, evt. suppleret med anden relevant uddannelse
- god til at kommunikere både skriftligt og mundtligt
- initiativrig og udadvendt
- idérig og målrettet

Hovedopgaverne i Team Børn & Musik er:

- profilere bibliotekets tilbud til børn og musikinteresserede
- sikre områdets faglige udvikling, herunder nye formidlingsformer
- daglig drift, herunder publikumsbetjening samt indkøb og pleje af materialebestanden i de fire biblioteker

Arbejdsvilkår:

- vagt på KulturØen og i en af filialerne
- en fast ugentlig aftenvagt til kl. 20 og en fast ugentlig vagt til kl. 17. Ugedage aftales nærmere
- sen vagt hver 3. fredag/lørdag
- lejlighedsvis deltagelse i bibliotekets arrangementer i og uden for 'normal' arbejdstid
- deltagelse i vagt afløsning ved kollegers fravær

Stillingen er på fuld tid, og ansættelse sker efter gældende AC-overenskomst med løn ifølge principperne i Ny Løn.

Yderligere oplysninger fås på www.middelfartbibliotek.dk og hos teamleder Sidse Lindberg tlf. 8888 5236.

Ansøgning med relevante bilag senest d. 17.6.2008 til:

Middelfart Bibliotek,
att. biblioteksleder Marianne Hansen,
Havnegade 6,
5500 Middelfart

eller mh@middelfartbibliotek.dk



Afdelingsleder til Tilst og Sabro Biblioteker

Er du en selvstændig og udadvendt bibliotekar DB eller cand.scient.bibl, som har sans for kvalitet og kreativitet og lyst til at arbejde som leder i biblioteker med et aktivt lokalsamfund, så er stillingen som afdelingsleder for Tilst og Sabro Biblioteker måske noget for dig.

Tilst Bibliotek er et livligt bibliotek, der ligger i samme bygning som Tilst Skole, et lille egnsmuseum, lokalhistorisk arkiv og idrætsklubben tst med idrætshal og klublokaler. Brugerne udgør en broget skare i alle aldre og biblioteket indgår i samarbejder i lokalområdet. Fra foråret 2008 rummer Tilst Bibliotek desuden biblioteksbetjent borgerservice, hvilket allerede på nuværende tidspunkt har vist sig at være en service, borgerne sætter meget pris på.

Sabro Bibliotek er et fællesbibliotek beliggende på Sabro-Korsvejskolen, med en ugentlig åbningstid på 15 timer, en aktiv støtteforening og gode relationer i lokalsamfundet.

Afdelingslederstillingen er ledig til besættelse pr. 1. august 2008. Yderligere oplysninger på: www.aakb.dk/job

Århus Kommune betragter mangfoldighed som en ressource og opfordrer alle uanset alder, køn, handicap, religion eller etnisk tilhørsforhold til at søge stillingen.



Århus Kommune

Borgerservice og Biblioteker



KØGE KOMMUNE

Oplevelsesbibliotekar og vikar for børnebibliotekar

Team Oplevelse, Køge Bibliotek

37 timers bibliotekar DB / cand.scient.bibl.

Formidling af skønlitteratur – herunder ikke mindst digital formidling – skal være dit primære felt i publikumsområdet for skønlitteratur, film, musik og spil. Du er projektorienteret, har styr på web 2.0 og lyst til også at bidrage til integrationsarbejdet.

Team Børn, Køge Bibliotek

37 timers barselsvikar – bibliotekar DB el.lign.

Aldersgruppen 10-15 år skal være dit primære felt i publikumsområdet for små og store børn og deres forældre. Du nyder at være sammen med børn og unge, har tjek på IT-formidling og -udvikling og er pjattet med PC-, playstationspil m.v..

Du kan læse mere om stillingerne på www.koegebib.dk.

Køge Kommune ønsker at fremme ligestillingen mellem mænd og kvinder uanset etnisk baggrund.

www.koege.dk



www.rebild.dk

Bibliotekar

til bibliotekerne i Rebild Kommune

Vi ønsker en bibliotekar/cand.scient.bibl. fra den 1. september med fokus på børn og bogbusbetjening.

Ansøgningsfrist den 17. juni kl. 12.00.

Læs mere om stillingen på www.rebild.dk

Kommenter artiklerne på

www.bibliotekspresen.dk



Bibliotekar søges til Grenaa Gymnasium

Vil du være med til at bevare og udvikle et spændende studiemiljø på et dynamisk gymnasium?

Til vores velfungerende bibliotek, der bl.a. rummer et omfattende håndbogsbibliotek samt meget engelsksproget litteratur til vores internationale IB linie, søger vi en bibliotekar fra den 1. august 2008.

Du skal have lyst og evner til fortsat at udvikle bibliotekets funktioner i takt med den faglige og pædagogiske udvikling indenfor gymnasieområdet. Herunder have ansvar for indkøb af relevant faglig litteratur. Biblioteket besøges hver dag af mange af vore 550 elever, der arbejder og søger information. God elevkontakt og lysten til at formidle og hjælpe både elever og lærere med informationssøgning, bl.a. i forbindelse med projektopgaver, er derfor en væsentlig del af stillingen. Udover arbejdet i biblioteket ønsker vi også en bibliotekar, som fra tid til anden kan deltage mere direkte i undervisningen som hjælper og inspirator.

Stillingen er på 27,5 timer om ugen i undervisningsugerne (24,5 time pr uge i årsgennemsnit) med løn, pension og ansættelse i forhold til gældende overenskomst.

Grenaa Gymnasium er et bredt favnende og internationalt orienteret gymnasium der rummer STX, HF og IB samt en kostafdeling. Både som skole og arbejdsplads lægger vi vægt på åben dialog og engagement, og vi forudsætter derfor, at vores nye bibliotekar har lyst til at indgå i disse rammer.

Yderligere oplysninger: Kontakt vores bibliotekar, der nu går på efterløn, Doris Pedersen (dp@grenaa-gym.dk) eller vicerektor Vagn Rohde (vr@grenaa-gym.dk), evt på tlf. 8758 4050. Ansøgningen sendes til: Grenaa Gymnasium, att. vicerektor Vagn Rohde, N.P. Josiassensvej 21, 8500 Grenaa

Ansøgningsfristen er den 19. juni
Ansættelsessamtaler afholdes i uge 26

www.grenaa-gym.dk

BF-note B



Randers Bibliotek

Mød børnene i bogbussen og på nettet

Børn og Ungeområdet søger en engageret og udadvendt medarbejder på 24 timer om ugen, der kan lide at have vagt i bogbussen og at besvare spørgsmål på mail og online i spørgetjenesten Spørg Olivia.

Vi kan tilbyde et barselsvikariat, som vi forventer ligger i perioden 1. juli – 31. december 2008 med mulighed for forlængelse.

Du skal være bibliotekar DB eller cand. scient. bibl.

Vi skal have din ansøgning senest tirsdag den 17. juni 2008.

Se hele opslaget på www.randersbib.dk/ledig-stilling

BF-note B

K V I N F O

Bibliotekar DB eller cand.scient.bibl. til KVINFO

På KVINFO er en stilling som bibliotekar DB eller cand. scient.bibl. ledig til besættelse fra 1. august 2008.

Vi søger en ambitiøs, godt kommunikerende og praktisk anlagt person, der har lyst til og mod på at være en af drivkræfterne i udviklingen og vedligeholdelsen af KVINFOs fysiske bibliotek og bibliotekets mange tilbud på internettet.

De primære arbejdsopgaver er:

- tidsskriftsaccession
- udenlandsk bogindkøb
- katalogisering i Book-It (herunder grundkatalogisering)
- publikumsbetjening
- deltagelse i udvikling af nye netbaserede informationstjenester

Vi forventer, at du har et stort kendskab til databasesøgninger i såvel danske som udenlandske databaser og praktisk erfaring med IT. Kendskab til den kønspolitiske debat og forskning er en fordel, men ikke en forudsætning.

Til gengæld kan vi byde på et velfungerende biblioteksteam bestående af 1 biblioteksassistent, 2 bibliotekarer, 3 forskningsbibliotekarer og 3 studentermedhjælpere, som sammen med de øvrige ansatte på KVINFO indgår i et kreativt arbejdsmiljø.

KVINFO er et landsdækkende videnscenter, der har til opgave at formidle kvinde- og kønsforskningens resultater til en bredt interesseret offentlighed.

For yderligere information om KVINFO og KVINFOs bibliotek se www.kvinfo.dk

Den ugentlige arbejdstid er 37 t.

Løn og ansættelsesvilkår aftales i henhold til gældende overenskomst.

KVINFO opfordrer alle interesserede uanset alder, køn, race, religion eller etnisk tilhørsforhold til at søge stillingen.

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til biblioteksleder Jytte Nielsen 33 13 50 88.

Ansøgningen, der stiles til direktør Elisabeth Møller Jensen, KVINFO, Christians Brygge 3, 1219 København og mærkes "Bibliotekar", skal være KVINFO i hænde senest tirsdag d. 17. juni kl. 12.00.

Bibliotekar til bibliotek i en spændende udviklingsproces

Vil du være med til at højne uddannelsesniveaet, styrke samfundsforståelsen og bevare kulturen i en nation på vej mod selvstyre?

Så er din kommende arbejdsplads måske ved Groenlandica, i nyopført universitetspark i Ilimmarfik i Nuuk.

Det Grønlandske Landsbiblioteks nationalafdeling Groenlandica søger en bibliotekar eller cand.sceint.bibl. til tiltrædelse pr. 1. juli eller efter aftale.

Din kommende arbejdsplads:

Groenlandica står over for en af de mest spændende faser i bibliotekets historie: Groenlandica er Grønlands nationalbibliotek og netop flyttet ud i en ny universitetspark. Groenlandica er underafdeling til Det Grønlandske Landsbibliotek, men de to biblioteker er blevet fysisk adskilt. I stedet er Groenlandica netop blevet lagt sammen med Universitetsbiblioteket i et helt nyt og moderne bibliotek i flot universitetspark.

Dine arbejdsopgaver:

Biblioteket står overfor en længere proces, hvor biblioteket skal omstilles og tilpasses til nye forhold. Som bibliotekar i Groenlandica vil du i høj grad selv være med til at skabe dit eget arbejdsindhold og du vil sammen med Groenlandicas leder stå for den videre udvikling af biblioteket. Herudover vil arbejdet primært bestå af katalogisering, indkøb af bøger, udlånsvagter, informationssøgningsopgaver og webredigering.

Vi forventer at Du:

- Har lyst til at påtage dig mange forskelligartede bibliotekariske opgaver.
- Har erfaring med katalogisering.
- Gerne har erfaring med webredigering.
- Er åbensindet, samarbejdsvillig, kreativ og udadvendt.
- Har interesse for grønlandsk kultur og samfund.
- Har lyst og ideer til at indgå i et bibliotek i en spændende udviklingsfase.

Løn og ansættelsesvilkår

Arbejdstiden er 40 timer pr. uge. Ansættelse sker efter gældende overenskomst mellem Grønlands Hjemmestyre og Dansk Magisterforening. Øvrige ansættelsesvilkår, herunder ret til frirejser og bohaveflytning sker i henhold til gældende overenskomst. Der stilles bolig til rådighed, for hvilken der betales depositum og husleje efter gældende regler. Der må påregnes indkvartering i vakantbolig i nogen tid p.g.a. boligmangel.

Yderligere oplysninger fås ved henvendelse til landsbibliotekar Elisa Jeremiassen elisa@katak.gl eller leder af Groenlandica Charlotte Andersen charlotte@katak.gl. Se også www.groenlandica.gl

Ansøgningen med relevante bilag sendes med luftpost eller pr. e-mail senest 17. juni



IT-Bibliotekar-informationsspecialist til Norddjurs Biblioteker

Med tjenestested i Grenaa søges udviklingsminded
cand.scient. bibl., cand. IT., bibliotekar med IT-kvalifikationer eller lignende på fuld tid.

Du har et bud på markedsføring via internettet, formidling og udvikling af bibliotekstilbuddet i forhold til mobil-telefoni og markedsføring af bibliotekets tilbud i forbindelse med web 2.0.

Du har gerne konkrete erfaringer evt. fra studiet og kan arbejde projektorienteret.

Du kommer til at formidle til børn og voksne i biblioteket og er interesseret i musik, litteratur og film.

Dit hovedfokus bliver:

- Udvikling og koordinering af hjemmeside - webmaster
- Udvikling af videndeling og informationsstrukturer i organisationen
- Undervisning af brugere i forbindelse med Internet, informationssøgning m.m.
- Evt. drift af internt netværk
- Vagter i biblioteket
- Indkøb

Du bliver en del af en arbejdsplads hvor der er en udstrakt grad af frihed med plads til selvstændighed og initiativ. Du får mulighed for at arbejde på tværs af afdelinger og projektorienteret.

Du bliver en del af Norddjurs Biblioteker med 4 afdelinger og 25 kolleger der bakker dig op.

Send din ansøgning pr. E-mail med eksamensbevis og anden relevant dokumentation i et samlet dokument til peh@norddjurs.dk

Eller alternativt med post til Grenaa Bibliotek, N. P. Josiassensvej 17, 8500 Grenaa, mærk kuverten "ansøgning".

Ansøgningsfrist er senest fredag d. 17/6 2008.

Samtaler påtænkes afholdt 20/6. Tiltrædelse 1. august.

Yderligere oplysninger kan indhentes hos bibliotekschef Peter Hansen på Tlf.: 89 59 27 67.

Løn efter gældende overenskomst.

KOLDING BIBLIOTEKERNE

Jette Rasmussen, bibliotekar 1987, tidligere Varde bibliotek, er pr. 1. april ansat som lokalbiblioteks koordinator ved lokalbiblioteket i Vamdrup.

MARIAGERFJORD BIBLIOTEKERNE

Irene Ladefoged, Bibliotekar DB 2005, er pr. 1. maj 2008 ansat som bibliotekar ved Hobro Bibliotek.

Hanne Guldhammer Møller, Bibliotekar DB 1996, tidligere AUB, er pr. 1. juni 2008 ansat som afdelingsleder ved Hadsund Bibliotek.

Har du også lige skiftet job? Så send en mail med de relevante oplysninger til Bibliotekspressen@bf.dk.

Aalborg job

Har du lyst ...

til at præge biblioteksudviklingen ved Aalborg Bibliotekerne?

Så søg stillingen som områdeleder for bibliotekerne nord for Limfjorden (Nørresundby, Løvvang, Vestbjerg, Vodskov og Hals).

Ansøgningsfrist den 17. juni 2008 kl. 12.

Stillingen ønskes besat pr. 1. august 2008 eller snarest derefter.

Se mere på www.aalborgbibliotekerne.dk



Opret din personlige jobagent på Bibliotekarjob.dk. Agenten finder de jobannoncer på Internettet, der passer til dig og dine kvalifikationer.

Du får løbende tilsendt e-mails med links til de jobannoncer, der er relevante for dig og dine ønsker.

Din jobagent gør jobsøgningen overskuelig.

Bibliotekarjob.dk tilbyder dig en række funktioner, der hjælper til at planlægge din karriere.

I udviklingen af Bibliotekarjob.dk har vi udnyttet vores viden til at udvikle en jobportal, der er tilpasset dig og dine jobønsker.

Bibliotekarjob.dk er en del af Profiljob.dk netværket, som er et samarbejde mellem 14 af Danmarks faglige organisationer.

Deltagelsen i Profiljob.dk netværket betyder, at du ikke alene modtager relevante jobannoncer fra Eiblibotekarjob.dk, men også fra de øvrige jobportaler, når du har oprettet din jobagent på Bibliotekarjob.dk.

Mere end 15.000 personer har allerede oprettet deres personlige jobagent på Profiljob.dk netværket.



FÅ OVERBLIK OVER DINE JOBMULIGHEDER

Opret en jobagent på www.bibliotekarjob.dk

BIBLIOTEKS
PRESSEN

RELEVANTE JOB - RELEVANTE PROFILER

PARTNER I PROFILJOB.DK



FRIIS

Internettet - Guldgrube eller dårekiste?

»Wild west« på internettet

På Udenrigsministeriets hjemmeside kunne man for nylig søge et job hos FN-organisationen USNDP i New York.

Det gjorde flere, og troværdigheden må siges at være relativt høj, når jobbet er slået op nærmest i udenrigstjenestens navn.

Det kan måske forklare, at alle ikke undrede sig dybt over at få en lykønskingsmail med ordlyden »Tillykke og velkommen i USNDP-familien« samt et fint FN-brevhoved. Så troværdigt som det næsten kunne være.

De heldige ansøgere skulle, før de startede i jobbet, til New York på kursus, og her skulle de selv afholde nogle af udgifterne. Cirka 1.000 dollars, men hvad gør man ikke for at få adgang til drømmejobbet. Man overfører de 1.000 dollars.

Fup og svindel var det, og jobansøgerne blev ikke alene lænset for penge, de fik også en nedtur: Det job, de troede, de havde fået, fandtes ikke – det samme gør i øvrigt heller ikke organisationen USNDP. En kynisk måde at svindle

på – tilmed har ofrene givet stærkt personlige oplysninger fra sig og fotos, som måske også kan misbruges. Dette er blot et eksempel på, at svindel på internettet bliver mere og mere raffineret. I Udenrigsministeriet har man strammet procedurerne op – naturligvis – hidtil har der været en automatisk procedure med at lægge stillingsopslag på sitet.

For nylig var det fremme, hvordan det kan lade sig gøre at svindle med recepter ved at misbruge lægens signatur og dermed skaffe sig »drugs« ved at fuppe sig igennem.

Talrige er eksemplerne – også de såkaldte Nigeria-breve, hvor svindlere prøver at få fat i bankkontonumre og dermed forsøger at svindle sig til penge. Man bliver i meget høflige vendinger kontaktet via mail og får en historie »fra de varme lande« om, at afsenderen sidder inde med et meget stort millionbeløb, som han har brug for netop din hjælp til at føre ud af landet. Her må man dog formode, at mange er i ond tro, når der pludselig figurerer løfte om

overførsel af endog meget store pengebeløb, som de pågældende så typisk bliver lovet 20 procent af, hvis de hjælper med transaktionen. Ofte skal man dog overføre et beløb til den høflige afsender. Mange er gået i fælden – der er også eksempler på folk, der er rejst til de pågældende lande og er blevet overfaldet eller dræbt.

Talrige andre eksempler findes der. Blandt andet »Phishing«, som er forsøg på at franarre kontooplysninger og andre personlige oplysninger. Indbrud i internetbanker er et andet eksempel.

Der er behov for, at nogen underviser i adfærd på nettet, så kan vi undgå mange ærgrelser. Undervisning i god netkultur, så folk lærer at surfe »sikkert« på nettet. For sikkert er det, at det med nettet ikke er noget der »går over« – sådan som mange i eksempelvis avisbranchen troede. Andre greb mulighederne – og med den rigtige adfærd er nettet jo mere en guldgrube end en dårekiste.

Henrik Hermann
hermann@bf.dk